



Count on it.

Form No. 3412-164 Rev C

Gebruikershandleiding

X30 GeoLink® Precision spuitsysteem egalisatieset

Modelnr.: 41623—Serienr.: 317000001 en hoger

Modelnr.: 41624—Serienr.: 317000001 en hoger

Modelnr.: 41625—Serienr.: 317000001 en hoger

Opmerking: Neem contact op met Toro® NSN® via 1-844-GEO-LINK
of NSNTech@toro.com voor klantondersteuning.



⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.



Figuur 1

g000502

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inleiding

Het GeoLink® Precision spuitsysteem bepaalt automatisch de gebruiksdosis en het spuitgebied. Het systeem controleert het bespoten oppervlak, de voertuigsnelheid en het totale volume gespoten materiaal. U stelt het doelvolumen per te bespuiten oppervlakte-eenheid in en vervolgens zorgt het spuitsysteem automatisch dat de stroom wordt aangepast aan de voertuigsnelheid en dat het daadwerkelijke volume materiaal per bespoten oppervlak continu wordt weergegeven.

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine. U kunt op www.Toro.com rechtstreeks contact met Toro opnemen om informatie over producten en accessoires te verkrijgen, een verkoper te vinden of uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden.

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd met de volgende veiligheidssymbolen (Figuur 1), die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben als u de veiligheidsvoorschriften niet in acht neemt.

Inhoud

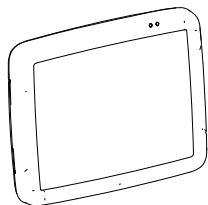
Veiligheid	3
Algemeen overzicht van de machine	4
Bedieningsorganen	5
Specificaties	7
Gebruiksaanwijzing	7
De verschillende weergavemodussen	7
Het display inschakelen	8
Betekenis van de ledlampen	8
Het aanraakscherm gebruiken	9
Taalkeuze en accepteren van de licentie-overeenkomst	9
De hoofdschakelaar gebruiken	9
De correcte maateenheden selecteren	10
De Easy mode (eenvoudige modus) gebruiken	12
De standaardmodus gebruiken	25
Werkgegevens vastleggen	30
Werkinformatie exporteren	31
Het spuitsysteem instellen	32
Een eerste systeemtest uitvoeren	35
Terugstellen van de software configuratie	35
Alarmen	36
Tips voor bediening en gebruik	36
Onderhoud	38
Aanbevolen onderhoudsschema	38
Vloeistofstroommeter reinigen	38
Het scherm van het display reinigen	38
Problemen, oorzaak en remedie	39

Veiligheid

Lees deze *Gebruikershandleiding* en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u de aansturingscomputer in gebruik neemt.

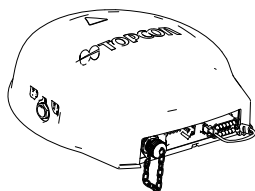
- Bewaar deze instructies bij de *Gebruikershandleiding* van de gazonspuitmachine.
- Iedereen die deze apparatuur bedient moet altijd makkelijk toegang hebben tot deze gebruiksaanwijzingen.
- Lees deze instructies en de aanwijzingen in de *Gebruikershandleiding* van de gazonspuitmachine zorgvuldig door. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bediening en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de machine gebruiken.
- Spuit nooit als er mensen, met name kinderen, en huisdieren in de buurt zijn.
- Chemicaliën kunnen schadelijk zijn voor mensen, dieren, planten, de bodem of andere eigendommen. Voorkom persoonlijk letsel en milieuvervuiling:
 - Gebruik de juiste chemische stof voor de klus.
 - Volg de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant op de verpakkingen van de chemicaliën op. Verwerk de chemicaliën zoals aanbevolen.
 - Verwerk de chemicaliën zorgvuldig.
 - Draag alle benodigde beschermende kleding.
 - Werk alleen in goed geventileerde ruimtes met chemicaliën.
 - Rook nooit tijdens het werken met chemicaliën.
 - Voer verpakkingen en ongebruikte chemicaliën op de juiste manier af.
- Onthoud dat de gebruiker of bediener verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.

Algemeen overzicht van de machine



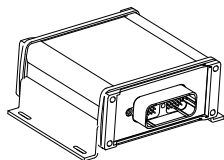
Figuur 2
Bedieningspaneel

g204997



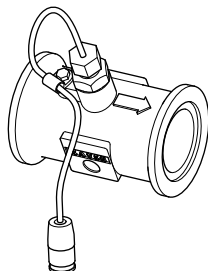
Figuur 3
Satellietontvanger

g204996



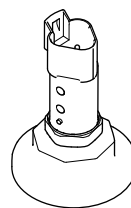
Figuur 4
Automatische regeling van de spuitlocatie en gebruiksdosis (ASC)

g204995



Figuur 5
Vloeistofstroommeter (turbine-systeem)

g205645



Figuur 6
Drukomezter

g205646

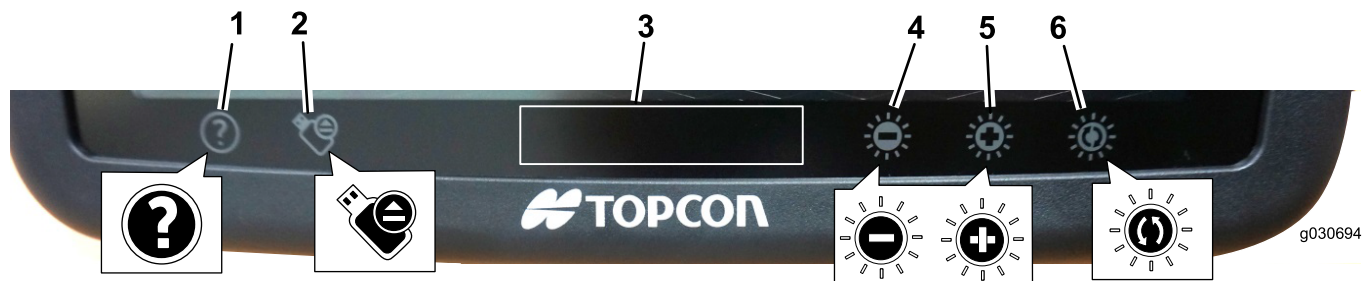
Bedieningsorganen

Schermhelderheid-toetsen

Pas de schermhelderheid van de bedieningseenheid aan met de pictogrammen van de SCHERMHELDERHEID (Figuur 7).

- Druk op de (-) SCHERMHELDERHEID-toets om de helderheid te verlagen.
- Druk op de (+) SCHERMHELDERHEID-toets om de helderheid te verhogen.
- Druk op de HELDERHEIDSMODUS-toets voor 1 van de volgende mogelijkheden:

- Auto (de helderheid van het scherm wordt aangepast met behulp van de lichtsensor in de bedieningseenheid)
- Dagmodus (vooringestelde helderheid voor het werken bij helder daglicht)
- Nachtmodus (vooringestelde helderheid voor het werken bij weinig daglicht)



Figuur 7

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Hulpknop | 4. Schermhelderheid-knop |
| 2. USB-vrijgaveknop | 5. Schermhelderheid-knop |
| 3. Schermopname/home-knop | 6. Helderheidsmodus (auto, dagmodus, nachtmodus) |

Aan-/uit-knop

Belangrijk: Het systeem schakelt IN bij het starten van de machine. U heeft de aan/uit-knop niet nodig om het systeem op te starten.

- Bij normaal bedrijf start u het spuitsysteem van de X-30 OP met het contactsleuteltje in de stand LOPEN.

Opmerking: Indien u het X-30 spuitsysteem opnieuw moet opstarten, kunt u de knop aan de achterkant van het bedieningspaneel indrukken (Figuur 8).

Het scherm en de lichtbalk beginnen te knipperen wanneer het systeem ingeschakeld wordt.

- Schakel het spuitsysteem van de X-30 UIT met het contactsleuteltje in de stand UIT.

Opmerking: In noodgevallen kunt u het spuitsysteem van de X-30 uitschakelen met de aan-/uit-knop achteraan de bedieningseenheid (Figuur 8).

Opmerking: Als het bedieningspaneel op de juiste manier wordt uitgeschakeld blijven de gegevens in het geheugen van de ECU bewaard.

Opmerking: Druk de rode knop niet in, dat leidt tot een reset van het systeem.

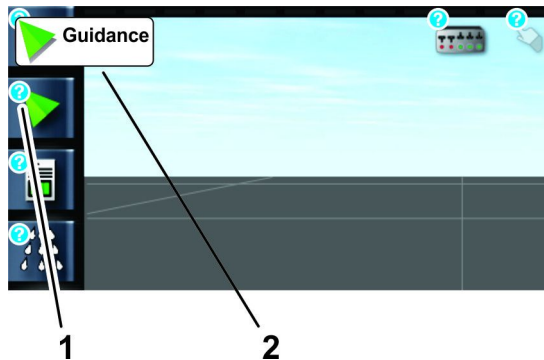


Figuur 8

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Resetknop – rood | 2. Aan-/uit-knop – groen |
|---------------------|--------------------------|

Hulpknop

Met de hulpknop kunt u de namen van de pictogrammen op het huidige scherm weergeven (Figuur 7). Als u op de hulpknop drukt verschijnt er uitleg over het bedieningselement (Figuur 9). Druk nogmaals op de hulpknop om de hulp-pictogrammen te laten verdwijnen.



Figuur 9

g203343

1. Hulp-pictogram
2. Beschrijvende tekst

USB-vrijgaveknop

Gebruik de USB-VRIJGAVEKNOP voordat u een usb-apparaat van de bedieningseenheid van de X-30 koppelt (Figuur 7).

Opmerking: De USB-poort (niet weergegeven) bevindt zich aan de linkerkant van het bedieningspaneel.

Schermopname/home-knop

Om de home-knop te gebruiken drukt u op de SCHERMOPNAME/HOME-knop. Met deze knop kunt u het scherm 'opruimen' of snel teruggaan naar de informatie op het operationele scherm.

Om een schermopname te maken houdt u de SCHERMOPNAME/HOME-knop ingedrukt, het schermbeeld wordt dan op de USB-stick opgeslagen.

Knoppen annuleren/bevestigen

Gebruik deze knoppen om ingevoerde data of een selectie te annuleren of te bevestigen. Als ze weergegeven worden, moet u 1 van deze knoppen indrukken om het scherm te kunnen verlaten (Figuur 10).



g030695

g030695

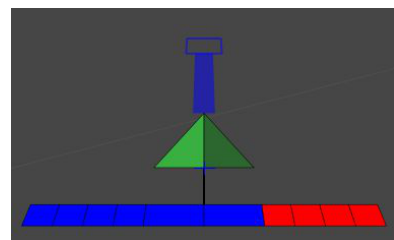
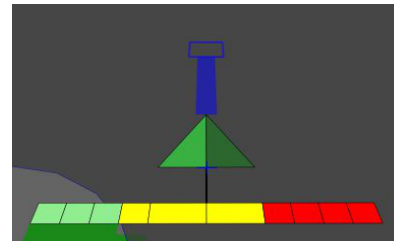
Figuur 10

Kleurcodes werktuig

Deze codes verwijzen naar de stand en de richting van het voertuig en het werktuig.

De kleurcode van het werktuig geeft de status van de producttoepassing weer en heeft de volgende betekenis (Figuur 11):

- Rood – de spuitboomsectie is uitgeschakeld.
- Blauw – de spuitboomsectie is onderdrukt (ingeschakeld maar geen stroming, meestal vanwege lage snelheid of druk).
- Geel – de spuitboomsectie is ingeschakeld maar er is doelbewust geen stroming (meestal omdat de automatische besturing dit stopt).
- Groen – de spuitboomsectie is ingeschakeld en er is stroming.



g031203

g031203

Figuur 11

Specificaties

Het is belangrijk dat de gebruiker de volgende afkortingen begrijpt:

- **WAAS (Wide Area Augmentation System):** systeem om de positie te corrigeren (ontwikkeld door de US Federal Aviation Administration voor gebruik in de luchtvaart, verbetert de nauwkeurigheid en beschikbaarheid van het GPS-signaal).
- **RTK (Real Time Kinematic) – RTK Network** – verzameling basisstations die positie-gegevens naar een server sturen, via het Internet. GPS-gestuurde machines met RTK-correctie wisselen gegevens uit met de server. Ze versturen positie-informatie en ontvangen correctie-informatie via het mobiele telefoonnetwerk. Op basis van de positie-gegevens van het basisstation berekent de server de positiecorrectie-gegevens en stuurt die naar de machine. De gecorrigeerde GPS-positie heeft een nauwkeurigheid van 1 tot 2 cm.
- **GLONASS (Global Navigation Satellite System (Russian GNSS))** – Hiermee kan de GPS-ontvanger naast GPS ook het Russische satellietnavigatiesysteem gebruiken.

Gebruiksaanwijzing

De computer in de automatische bediening van de spuitboomsecties (Automatic Section Controller, ASC) regelt de dosis aan de hand van de snelheid van de machine. U stelt de gewenste hoeveelheid per oppervlakte-eenheid in en de ASC regelt de stroming automatisch binnen het betreffende snelheidsbereik van de machine. De volumestroom die verspoten wordt verschijnt op het display. Het bedieningspaneel geeft ook de bespoten oppervlakte, machinesnelheid en totaal verspoten volume weer.

Het GeoLink-systeem heeft 2 GPS-opties:

- Het GPS-systeem gebruikt WAAS met RTK-correctie (positiecorrectie-gegevens verzonden via het mobiele telefoonnetwerk).
- Het GPS-systeem gebruikt alleen WAAS (dus geen correctie) voor positie en hulp.

Als het GeoLink-systeem WAAS gebruikt met RTK is de positiebepaling bij het spuiten nauwkeuriger en biedt het bedieningspaneel extra mogelijkheden.

Opmerking: Controleer of de spuitmachine juist gekalibreerd is voordat u begint te spuiten.

Opmerking: Verzeker dat het InfoCenter op GeoLink is ingesteld voordat u begint te spuiten.

De verschillende weergavemodussen

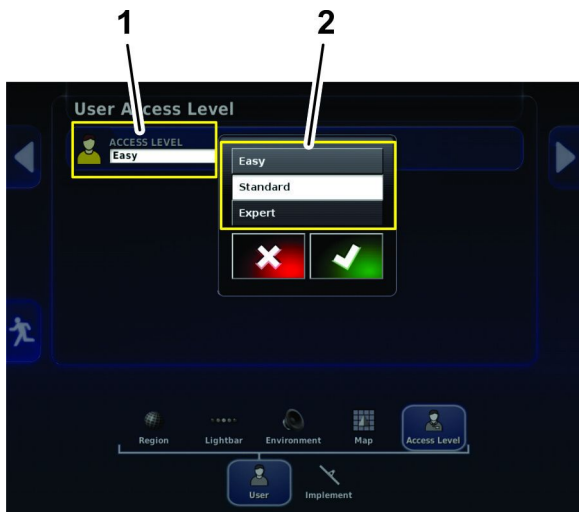
Welke spuitbedieningsorganen, opties en instellingen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de weergavemodus die u gebruikt. De weergavemodus hangt af van het toegangsniveau dat is gekozen in het Instellingen-scherm.

- **Easy Mode/Eenvoudige modus** – bedoeld voor algemene spuitwerkzaamheden, beschikbaar voor alle gebruikers.
- **Standard Mode/Standaard modus** – bedoeld voor het instellen van werkzaamheden, aangeven van begrenzingen, kalibratie en algemene spuitwerkzaamheden. Deze modus kan met een wachtwoord worden beveiligd en er kunnen extra functies van het GeoLink-systeem mee worden ingesteld. De standaard modusinformatie is in videoformaat. **Zie de video's op de USB-stick die met het GeoLink-systeem is meegeleverd of op www.Toro.com.**

Opmerking: Gebruik de standaard modus bij het aangeven van de begrenzing van het te bespuiten gebied.

- **Expert Mode/Expert modus** – bedoeld voor de dealer bij het onderzoeken en oplossen van problemen met het systeem. Deze modus is

beveiligd met een wachtwoord en wordt gebruikt voor klantenondersteuning.



Figuur 12

Instellingen-scherm

1. Huidig toegangsniveau
2. Lijst van toegangsniveaus

Betekenis van de ledlampen



Figuur 13

1. Led-lichtbalk
2. Lichtsensor
3. Status-led van consolebatterij
4. Status-led toevoer

Het display inschakelen

1. Verzekert dat het gehele GeoLink-systeem is gemonteerd.
2. Start de machine en wacht enkele seconden tot de console ingeschakeld wordt.

Opmerking: Met de groene knop schakelt u de voeding van het display in en uit. Als u de weergavecomputer uitschakelt, heeft dat geen gevolgen voor de in de computer opgeslagen gegevens.

Opmerking: Met de rode knop kunt u het display **resetten**; hierbij kunnen niet-opgeslagen gegevens verloren gaan. Reset het display alleen als het vastloopt of niet op de normale manier kan worden uitgeschakeld. **Reset het display niet, tenzij er zich een probleem voordoet.**

- Led-lichtbalk – Wanneer de console wordt opgestart, wordt de lichtbalk eerst rood, dan groen en vervolgens blauw.
- Lichtsensor – Helpt om de helderheid van het display te bepalen in de AUTOMATISCHE modus.
- Status-led van consolebatterij – Hierna volgt een algemene verklaring van de kleurcodes van de led voor de batterijstatus.
 - Led is groen – De consolebatterij is volledig opgeladen.
 - Led is geel – De consolebatterij is gedeeltelijk opgeladen.
 - Led is rood – De consolebatterij is leeg.
 - Led knippert in het blauw – De consolebatterij wordt opgeladen.
- Status-led toevoer – Hierna volgt een algemene verklaring van de kleurcodes van de status-led voor de stroomtoevoer.
 - Led is groen – Stroomtoevoer oké
 - Led is geel – Lage stroomtoevoer
 - Led is rood – Stroomtoevoer heel klein of uitgeschakeld

Het aanraakscherm gebruiken

U kunt de informatie over het spuitsysteem oproepen en wijzigen door de betreffende pictogrammen op het scherm aan te raken.

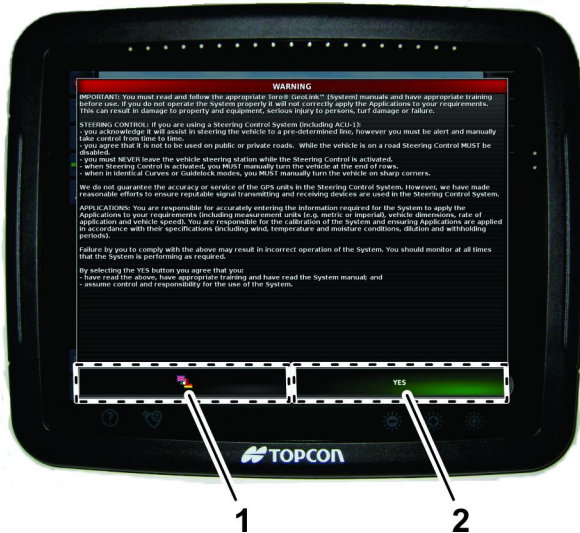
- Selecteer een scherm-pictogram om de scherm-informatie weer te geven.
- Als u een bepaald pictogram aanraakt, worden nog meer opties weergegeven.
- Kies de gewenste opties.
- Bevestig de nieuwe weergave (Figuur 10).

Taalkeuze en accepteren van de licentie-overeenkomst

Na het beginscherm verschijnt het scherm voor de taalkeuze en het accepteren van de licentie-overeenkomst (EULA, end user license agreement).

1. Indien nodig kunt u het taal-pictogram indrukken om een andere taal te kiezen (Figuur 14).

Opmerking: De taal die in dit scherm wordt gekozen wordt dan overal in de gebruikersinterface gebruikt. U kunt de taal ook wijzigen via de gebruikersinstellingen.

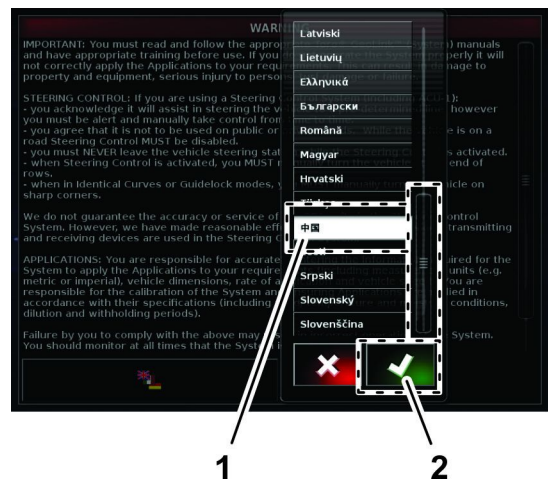


Figuur 14

1. Taal-pictogram
2. Ja-pictogram

2. Ga in de taalkeuzelijst naar de gewenste taal, kies deze, en druk op Ja (Figuur 15).

Wanneer u de bedieningseenheid opstart, staat deze in de gekozen taal.



Figuur 15

1. Gekozen taal
2. Pictogram bevestigen

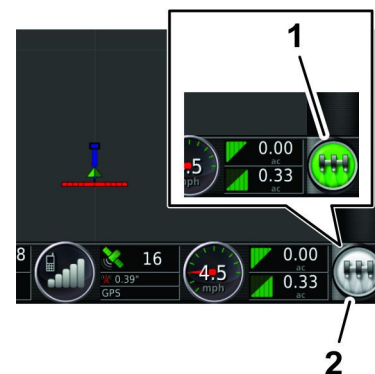
3. Lees de EULA (Figuur 14).

Scroll naar de onderkant van het scherm. Het JA-pictogram wordt dan groen (Figuur 14).

4. Druk op het JA-pictogram om naar het Home-scherm te gaan (Figuur 14).

De hoofdschakelaar gebruiken.

Met de hoofdschakelaar op het scherm kunt u het spuitsysteem inschakelen (Figuur 16). Deze schakelaar werkt niet als de spuitboomschakelaars of de voetschakelaar uitgeschakeld zijn.



Figuur 16

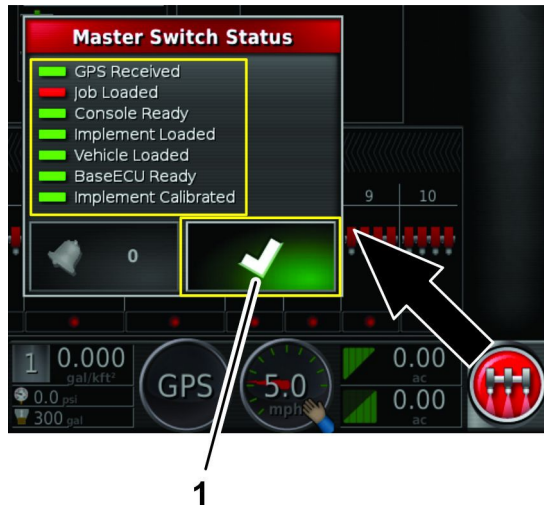
1. Groen pictogram van de hoofdschakelaar (systeem gereed, spuitbesturing ingeschakeld)
2. Wit (standby)

De hoofdschakelaar geeft de status van het systeem weer en heeft de volgende kleurcodes:

- Groen – Betekent dat het systeem klaar is en dat de spuitbediening ingeschakeld is en werkt.

- Wit – De spuitbediening staat in stand-by.
- Rood – Betekent dat het systeem niet klaar is en dat de spuitbediening uitgeschakeld is en niet kan worden gebruikt.

Als het pictogram van de hoofdschakelaar rood is kunt u op het pictogram drukken om de status van de schakelaar en het aantal actieve alarms weer te geven (Figuur 17).



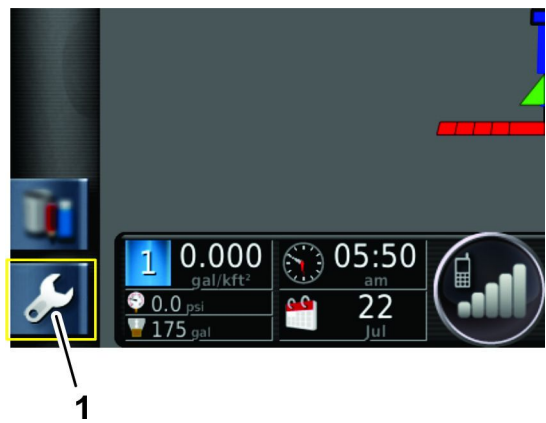
Figuur 17

U kunt altijd op het bevestigings-pictogram (Figuur 17) drukken om naar het hoofdscherm te gaan en de nodige stappen te nemen.

De correcte maateenheden selecteren

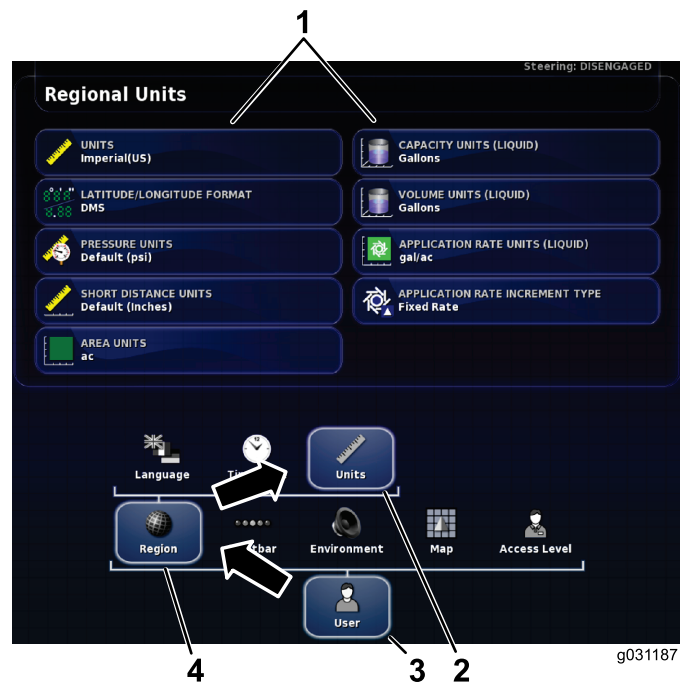
U kunt kiezen uit de volgende opties: metrisch, imperiaal (VS) en imperiaal (VK). Er is een onderscheid tussen de opties imperiaal (Verenigde Staten) en imperiaal (Verenigd Koninkrijk) omdat gallons en fluid ounces niet evenveel zijn in de VS en in het VK.

1. Druk op het instellings-pictogram in het hoofdscherm (Figuur 18).



Figuur 18

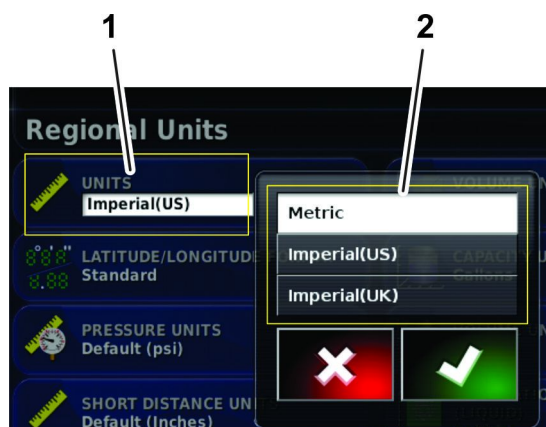
1. Pictogram instellingen
2. Druk op het gebruikers-pictogram (Figuur 19).



Figuur 19

1. Eenheden – categorieën
2. Pictogram eenheden
3. Pictogram gebruiker
4. Pictogram regio

3. Druk op het regio-pictogram (Figuur 20).
4. Druk op het eenheden-pictogram (Figuur 20).
5. Kies de gewenste eenheden en spuitdosis en druk dan op het bevestigings-pictogram (Figuur 20).



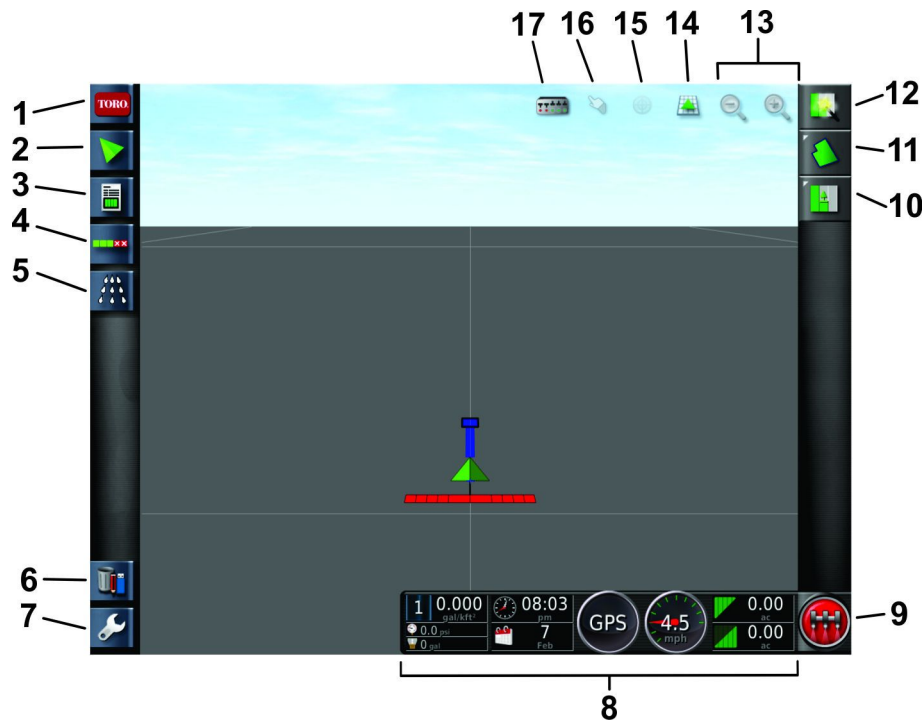
g204046

Figuur 20

1. Huidige eenheden 2. Lijst van eenheden
-

De Easy mode (eenvoudige modus) gebruiken

De Easy mode wordt gebruikt voor het spuiten van gebieden met duidelijke grenzen. U kunt de werkzaamheden oproepen en het spuitgebied weergeven.



Figuur 21
Scherm Easy mode

g206363

- | | | | |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Pictogram systeeminforma-
tie | 6. Pictogram inventarisbeheer | 11. Pictogram veldmenu | 16. Pictogram grensselectie |
| 2. Hulppictogram | 7. Pictogram instellingen | 12. Pictogram snelstart | 17. Pictogram boomweergave |
| 3. Pictogram werkinformatie | 8. Dashboard spuitsysteem | 13. Pictogrammen zoomfunctie | |
| 4. Pictogram ASC configuratie | 9. Pictogram hoofdschakelaar | 14. Pictogram schermweer-
gave | |
| 5. Pictogram besturing
spuitsysteem | 10. Pictogram werkmenu | 15. Kaartweergave centreren | |

De verschillende spuitmethodes

Pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC)

instelling	Beschrijving
ASC AAN	GeoLink stuurt de afzonderlijke spuitdoppen aan.
ASC UIT	De gebruiker stuurt de spuitdoppen aan in groepen met de schakelaars voor links, midden en rechts.
ASC ONDERDRUKT (MANUELE MODUS)	De gebruiker stuurt de spuitdoppen aan in groepen met de schakelaars voor links, midden en rechts.

Pictogram gebiedsgrens

Instelling	Beschrijving
GEBIEDSGRENS	GeoLink schakelt de spuitdoppen in als de spuitmachine de grens van het aangegeven spuitgebied bereikt.
	GeoLink schakelt de spuitdoppen uit als de spuitmachine een uitgesloten gebied binnen het aangegeven spuitgebied bereikt.
	GeoLink schakelt de spuitdoppen uit als de spuitmachine buiten de grenzen van het aangegeven spuitgebied komt.
	GeoLink schakelt de spuitdoppen uit als er overlappend zou worden gespoten.

Pictogram gebiedsgrens (cont'd.)

Instelling	Beschrijving
ONBEPERKT	GeoLink stuurt de spuitdoppen niet aan op basis van de grenzen van het spuitgebied of uitgesloten gebieden.
	GeoLink schakelt de spuitdoppen uit als er overlappend zou worden gespoten.
Gebiedsgrens uitgeschakeld	De gebruiker van de spuitmachine schakelt de spuitdoppen links, midden en rechts handmatig aan en uit.
	GeoLink stuurt de spuitdoppen niet aan.
	GeoLink voorkomt overlappend spuiten niet.

Pictogram dosisregeling

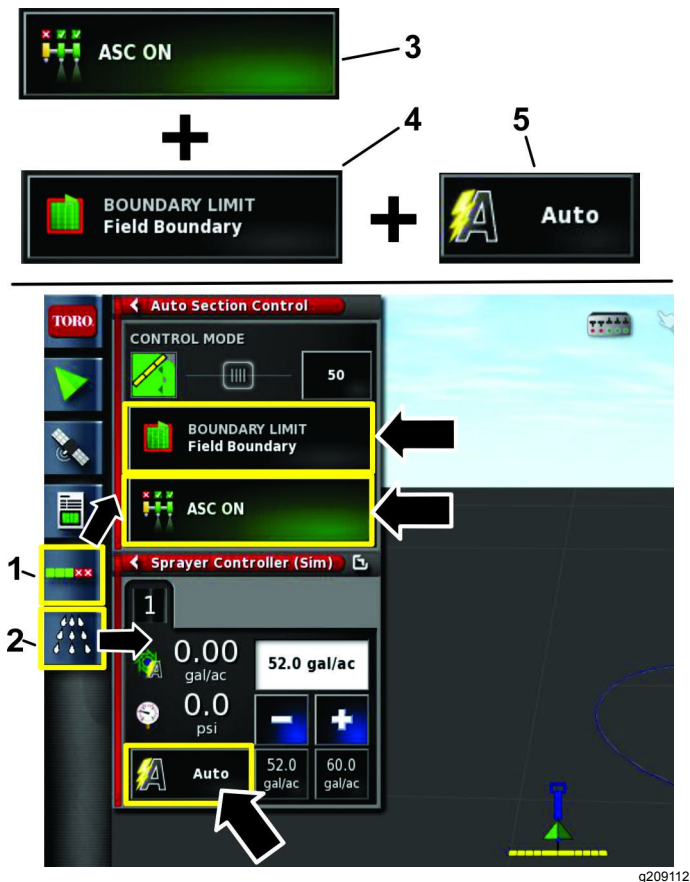
instelling	Beschrijving
Automatisch (Auto)	GeoLink regelt de dosis op basis van de dosis ingesteld voor het huidige karwei, of de dosis ingesteld met het bedieningspaneel.
Handmatig	U regelt de dosis tijdens het spuiten.

Spuiten met een gebiedsgrens

Hiermee kan een gebied, met een bepaalde grens, worden bespoten of juist niet worden bespoten, de grens wordt naar behoefte ingesteld. U kunt de grenzen aangeven in de standaard modus.

Bij het spuiten met gebiedsgrenzen zijn er de volgende mogelijkheden:

- Het GeoLink-systeem stuurt de spuitdoppen aan op basis van de begrenzing, en voorkomt overlapping (dubbele bespuiting).
- Het GeoLink-systeem regelt de dosis.
 1. Kies het pictogram Automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC pictogram) en het pictogram besturing spuitsysteem om deze schermen te bereiken (Figuur 22).
 2. Zet het ASC-pictogram op AAN, zet de begrenzing op GEBIEDSGRENS, en zet de dosis op AUTO (Figuur 22).



Figuur 22

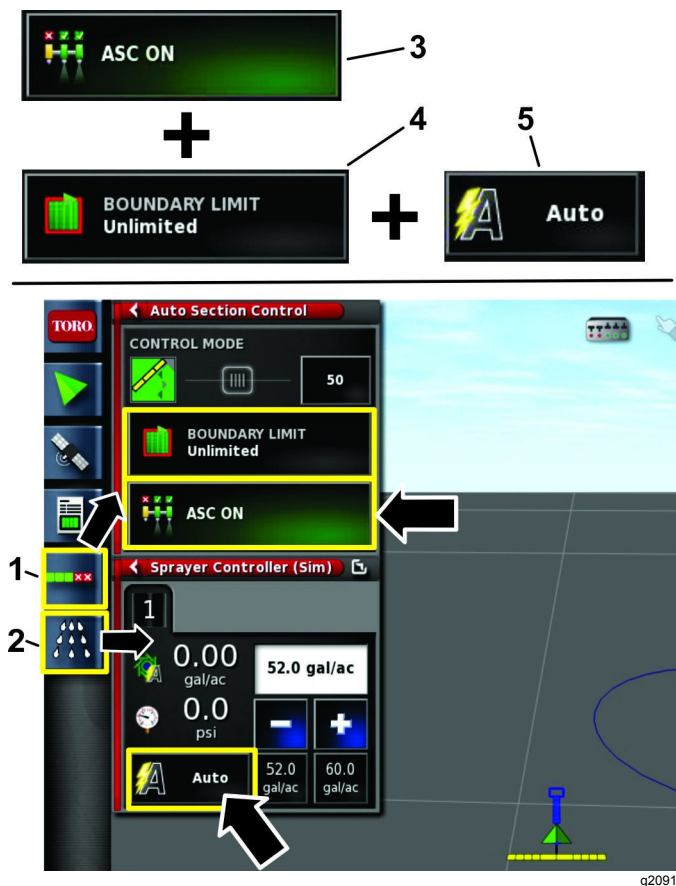
1. Pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC)
2. Pictogram besturing spuitsysteem
3. Pictogram ASC Aan/Uit
4. Pictogram gebiedsgrens
5. Pictogram dosisregeling

Spuiten met een onbeperkte gebiedsgrens

Hiermee kan een willekeurig gebied worden bespoten, zonder begrenzing.

Bij deze methode zijn er de volgende mogelijkheden:

- Het GeoLink-systeem stuurt de spuitdoppen aan om overlapping te voorkomen, maar zonder gebiedsgrens.
- Het GeoLink-systeem regelt de dosis.
 1. Kies het pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties en het pictogram besturing spuitsysteem (Figuur 23).
 2. Zet het ASC-pictogram op AAN, zet de begrenzing op UNLIMITED/ONBEPERKT, en zet de dosisregeling op AUTO (Figuur 23).



Figuur 23

1. Pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC)
2. Pictogram besturing spuitsysteem
3. Pictogram ASC Aan/Uit
4. Pictogram gebiedsgrens
5. Pictogram dosisregeling



Figuur 24

1. Pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC)
2. Pictogram besturing spuitsysteem
3. Pictogram ASC Aan/Uit
4. Pictogram dosisregeling spuitsysteem

Spuiten met alleen dosisregeling

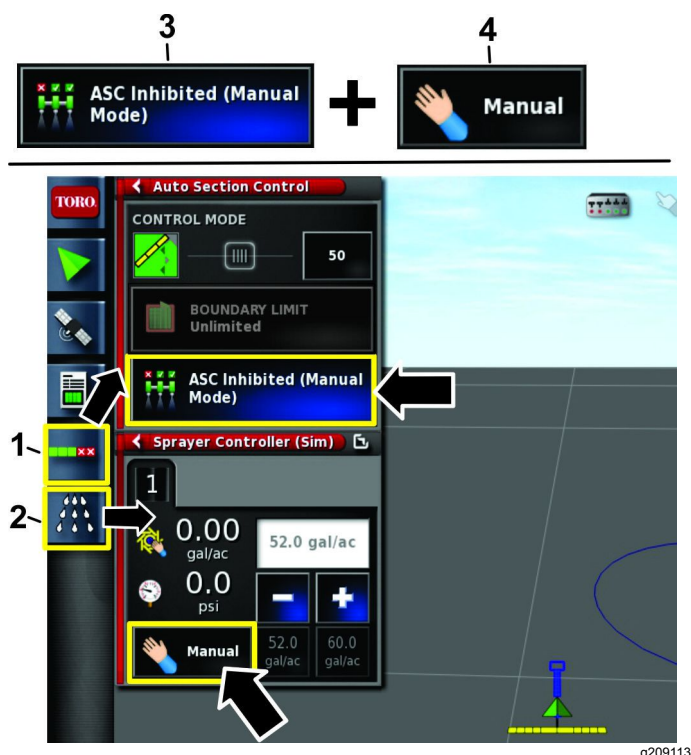
Bij deze methode zijn er de volgende mogelijkheden:

- De gebruiker stuurt de secties van de spuitbomen aan.
- Het GeoLink-systeem regelt de dosis.
 1. Kies het pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties en het pictogram besturing spuitsysteem (Figuur 24).
 2. Zet het ASC pictogram op UIT en zet de dosisregeling op AUTO (Figuur 24).

Handmatig spuiten

Bij deze methode zijn er de volgende mogelijkheden:

- De gebruiker stuurt de secties van de spuitbomen aan.
- De gebruiker regelt de dosis.
 1. Kies het pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties en het pictogram besturing spuitsysteem (Figuur 25).
 2. Zet het ASC pictogram op INHIBITED (MANUAL MODE)/ONDERDRUKT (HANDBEDIENING), en zet de dosisregeling op AUTO (Figuur 25).



Figuur 25

1. Pictogram automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC)
2. Pictogram besturing spuitsysteem
3. Pictogram ASC Aan/Uit
4. Pictogram dosisregeling

Maken van een nieuw product en instellen van het tankvolume

Opmerking: Verzeker dat de geschikte maateenheden zijn gekozen. Raadpleeg het hoofdstuk De juiste maateenheden selecteren in de Gebruikershandleiding.

Maken van een nieuw product

1. Vul de tank met water.
2. Druk op het pictogram besturing spuitsysteem en maximaliseer het bedieningspaneel van de spuitmachine (Figuur 26).



Figuur 26

1. Pictogram besturing spuitsysteem
2. Pictogram maximaliseren
3. Pictogram product-configuratie

3. Druk op het pictogram PRODUCT-CONFIGURATIE (Figuur 26).

De dialoog voor de product-configuratie verschijnt.

4. In het scherm product-configuratie, druk op de PRODUCT SELECTION LIST/PRODUCTKEUZE LIJST (Figuur 27).



Figuur 27

1. Pictogram nieuw product ...
2. Pictogram productkeuze lijst

5. Druk op het pictogram NEW PRODUCT.../NIEUW PRODUCT en dan op het pictogram bevestigen (Figuur 27).
De wizard nieuw product instellen verschijnt.
6. In stap 1 van de dialoog voor een nieuw product drukt u op <custom product/eigen product> en dan op het pictogram volgende (Figuur 28).



Figuur 28

1. Pictogram eigen product
2. Pictogram volgende (volgende stap)

7. Druk op het pictogram PRODUCT NAME/PRODUCTNAAM, voer de productnaam in met het toetsenbord op het display, en druk op het pictogram bevestigen (Figuur 29).



Figuur 29

1. Toetsenbord op het display
2. Pictogram backspace
3. Pictogram cursor naar links
4. Pictogram cursor naar rechts
5. Pictogram bevestigen

8. In stap 2 van de dialoog voor een nieuw product drukt u op het pictogram VOLGENDE (Figuur 30).



Figuur 30

1. Pictogram terug (vorige stap)
2. Pictogram volgende (volgende stap)

9. In stap 3 van de dialoog voor een nieuw product stelt u de standaard dosis in:
 - Stel de stap in waarmee de vooringestelde dosissen (preset 1 en 2) worden verhoogd/verlaagd door het indrukken

van de pictogrammen PRODUCT RATE INCREMENT/DOSISSTAP VERHOGEN (Figuur 31).



Figuur 31

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Dialoog voor een nieuw product | 4. Voortgangsbalk |
| 2. Pictogram nieuw product dosisstap | 5. Pictogrammen dosis presets |
| 3. Pictogram terug (vorige stap) | 6. Pictogram volgende (volgende stap) |

A. Gebruik het numerieke gedeelte van het toetsenbord om de verhogingsstap van de 2 preset dosissen aan te passen (Figuur 32).

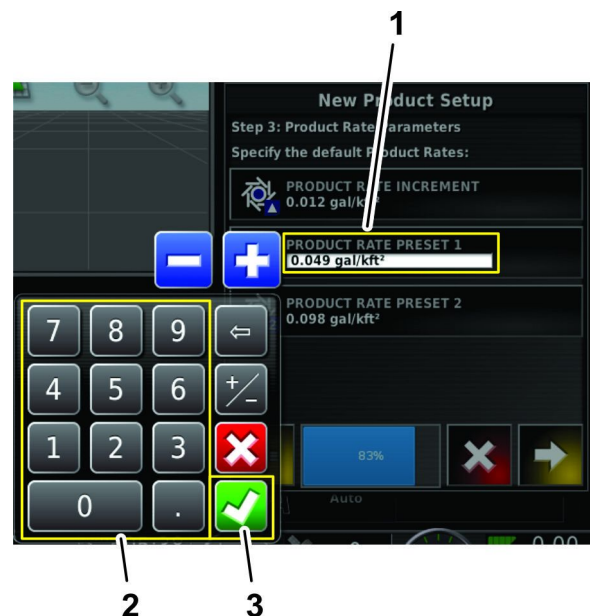


Figuur 32

1. Productdosis (voorbeeld: 0,012 gal/kft²)
2. Numeriek toetsenbord
3. Pictogram bevestigen

B. Druk op het pictogram bevestigen (Figuur 32).

- Druk op PRODUCT RATE PRESET 1/PRODUCTDOSIS PRESET 1 of PRODUCT RATE PRESET 2/PRODUCTDOSIS PRESET 2 om de vooringestelde dosissen te kiezen (Figuur 31).
- A. Gebruik het numerieke toetsenbord om de spuitdosis in te stellen (Figuur 32).



Figuur 33

1. Spuitdosis preset
2. Numeriek toetsenbord
3. Pictogram bevestigen

B. Druk op het pictogram bevestigen
(Figuur 32).

10. In stap 4 van de dialoog voor een nieuw product drukt u op het pictogram bevestigen (Figuur 34).



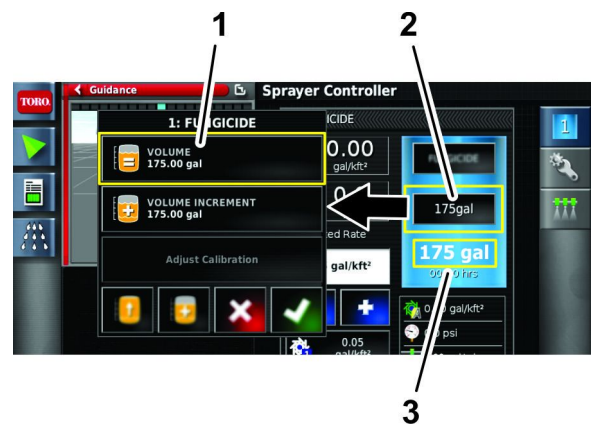
Figuur 34

1. Productconfiguratie venster
2. Dialoog voor een nieuw product
3. Pictogram bevestigen

11. In het productconfiguratie venster drukt u op het pictogram bevestigen om de gegevens van het nieuwe product op te slaan (Figuur 34).

Instellen van het producttankvolume

1. Druk op het pictogram TANK FILL/TANKVULLING icon (Figuur 38).

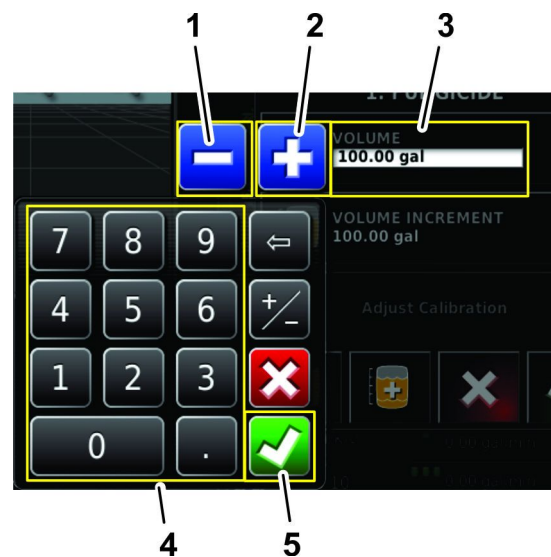


Figuur 35

1. Pictogram tankvulling
2. Stel het productvolume met het pictogram tank in
3. Volume resterend product

2. Druk op het pictogram VOLUME (Figuur 35).
3. Gebruik het numerieke toetsenbord om 1 van de volgende in te voeren:

Opmerking: Druk op WAARDE VERHOGEN of WAARDE VERLAGEN om de productvolume preset in te voeren.



Figuur 36

1. Pictogram waarde verlagen
2. Pictogram waarde verhogen
3. Productvolume (voorbeeld: 100,00 gal)
4. Numeriek toetsenbord
5. Pictogram bevestigen

- Als u het uiteindelijke productvolume aan de tank toevoegt (zoals water en chemicaliën), voer dan het totale volume in van het product dat u aan de tank toevoegt, druk op het pictogram bevestigen, en druk op het

pictogram bevestigen in het venster voor de tankvulling (Figuur 37).

Opmerking: Het volume van het water en het product moet kleiner of gelijk zijn aan de ingestelde tankcapaciteit.



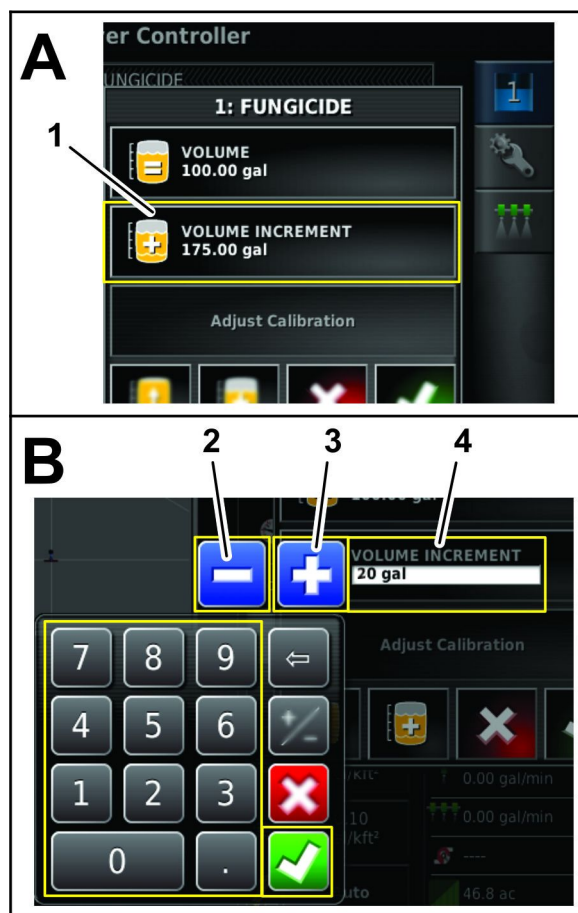
Figuur 37

1. Vorige producttankvolume
2. Nieuwe producttankvolume

- Als u in stappen chemicaliën aan het water toevoegt, voer dan het volume water in de tank in, druk op het pictogram bevestigen, en ga dan naar stap 4.

Opmerking: Het volume van het water en het product moet kleiner of gelijk zijn aan de ingestelde tankcapaciteit.

4. Als u de chemicaliën in stappen aan het water toevoegt, druk dan op het pictogram VOLUME INCREMENTS/VOLUME-TOENAME (Figuur 39).



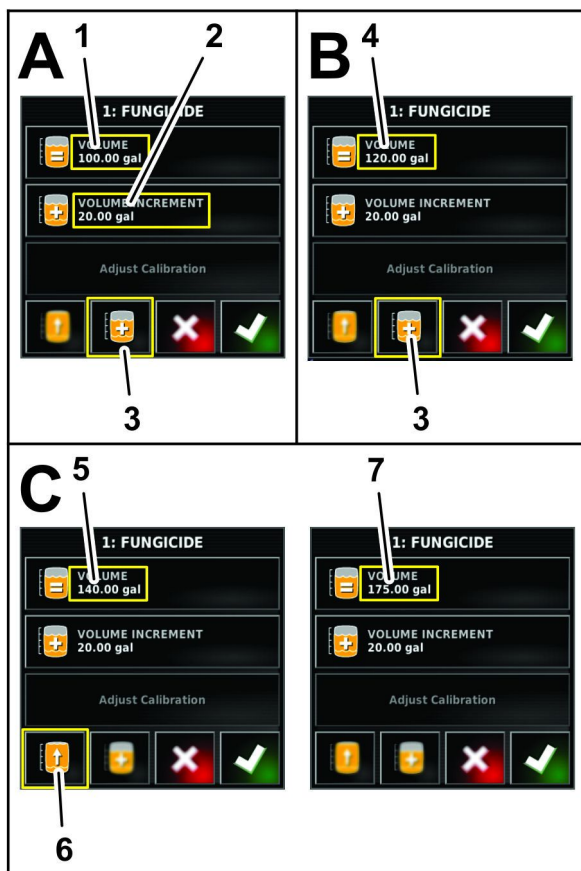
Figuur 38

1. Pictogram stap pictogram
2. Pictogram stap verlagen
3. Pictogram stap verhogen
4. Toenamestap nieuw volume

5. Gebruik het numerieke toetsenbord voor het invoeren van de toenamestap van het productvolume (b.v. chemicaliën aan water) bij het toevoegen van product aan de tank, en druk dan op het pictogram bevestigen (Figuur 39).

Voorbeeld: Stap van 19, 114 of 208 liter.

6. Als u in stappen chemicaliën aan het water toevoegt, voeg het product dan toe aan de tank en druk op het pictogram INCREMENT AMOUNT OF PRODUCT/PRODUCT TOENAMESTAP (Figuur 39).



Figuur 39

Product in stappen toevoegen

1. Volume water in de tank (voorbeeld: 100,00 gal)
2. Pictogram product toenamestap (voorbeeld: 20,00 gal)
3. Verhoog het volume met het pictogram Volume Increment/toenamestap
4. Volume water in de tank + de product toenamestap (120,00 gal)
5. 120,00 gal volume water en product in de tank, plus een toenamestap product (voorbeeld: 140,00 gal)
6. Pictogram tank geheel vullen
7. Vol (ingestelde tankinhoud – voorbeeld: 175 gal)

7. Als u een productcombinatie mengt, herhaal stap 6 dan naar behoefte (Figuur 39).

Opmerking: Als u de tank geheel vult met product of water dan kunt u op het pictogram FILL TANK TO CAPACITY/TANK GEHEEL VULLEN drukken (Figuur 39).

8. Druk op het pictogram bevestigen en druk op het pictogram bevestigen in het venster voor het vullen van de tank.

De eenvoudige modus gebruiken voor nieuw werk

Kiezen van de dosis en het werk een naam geven

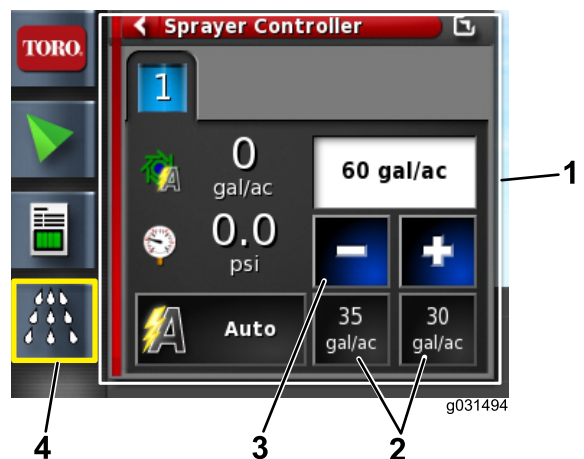
1. Start de machine en laat de sleutel in DRAAIMODUS.
2. Open het pictogram 'regeling spuitsysteem' (Figuur 40).



Figuur 40

1. Pictogram besturing spuitsysteem

3. Ga in het scherm van de spuitbesturing na of de juiste preset dosis is gekozen.
4. Als de gebruiksdosis niet correct is, wijzig deze dan met de pictogrammen van de voorinstellingen, of druk op de pictogrammen verhogen of verlagen om de gebruiksdosis stapsgewijs te veranderen, of selecteer het veld huidige gebruiksdosis en voer de dosis in met het toetsenbord (Figuur 41 en Figuur 42).



Figuur 41

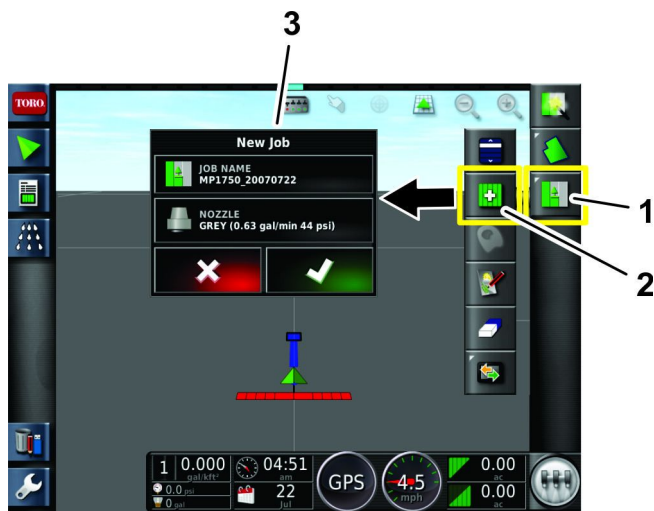
1. Pictogram huidige dosis
2. Pictogrammen voorinstellingen
3. Pictogrammen verlagen en verhogen
4. Pictogram besturing spuitsysteem



Figuur 42

g205062

1. Pictogram huidige dosis
 2. Numeriek toetsenbord
 3. Pictogram bevestigen
-
5. Druk op het pictogram job-menu/werkmenu, rechtsboven op het scherm (Figuur 43).



Figuur 43

g203547

1. Pictogram werkmenu
 2. Voer een nieuwe naam in of gebruik de standaard tijdbenaming
 3. Menu nieuw werk
-
6. Voer een nieuwe naam in voor het werk of behoud de standaard tijdbenaming (Figuur 43).

Kiezen van de spuitdop

1. In het menu nieuw werk, kies het pictogram nozzle/spuitdop (Figuur 44).



Figuur 44

g205214

1. Pictogram spuitdop
 2. Pictogram bevestigen
-
2. In de keuzelijst kiest u de spuitdop voor de dosis waarmee u gaat spuiten.

Opmerking: Als de spuitdop voor de gewenste dosis niet in de lijst staat kunt u de spuitdop toevoegen in het nozzle setup/spuitdop instellen scherm, zie [Een spuitdop creëren \(bladz. 27\)](#).

3. Druk op het pictogram bevestigen (Figuur 44).

Configureren van een nieuw werkterrein

1. Druk op het pictogram job-menu/werkmenu (Figuur 45).



Figuur 45

g031485

g031485

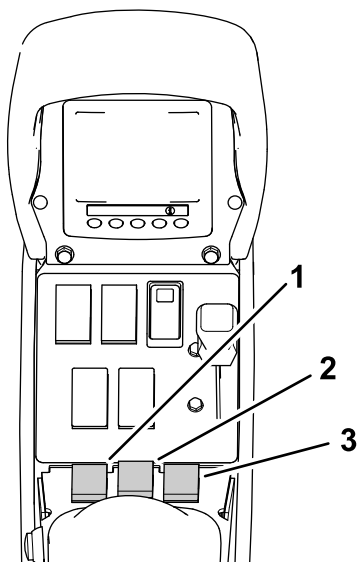
1. Pictogram werkmenu
 2. Pictogram configureer werkterreinen
 3. Selecteer het werkterrein
-
2. Kies een van de werkterreinen

- A. Selecteer het werkterrein dat u gaat spuiten (b.v. fairways, greens of tees); zie [Figuur 45](#).
- B. Selecteer de terreinen die u niet wilt spuiten (bunkers, bomen, obstakels, enz.) ([Figuur 45](#)).

Opmerking: Bekijk de standaardmodusvideo over het spuiten van een grens binnen een andere grens.

Bedienen van het spuitsysteem van de machine

1. Zet de 3 schakelaars voor de boomsecties (op het bedieningspaneel van de machine) op AAN ([Figuur 46](#)).



Figuur 46

g205685

1. Schakelaar links
2. Schakelaar midden
3. Schakelaar rechts

2. Druk de hoofdschakelaar van de machine in.
3. Druk op het pictogram van de hoofdschakelaar ([Figuur 21](#)) op het display van de bedieningseenheid (enkel Multi Pro 5800 spuitmachines).
4. Rij naar het terrein dat u gaat spuiten.

Opmerking: Als ASC op FIELD BOUNDARY/TERREINGRENS staat en ASC is ingeschakeld begint de machine te spuiten zodra deze het actieve spuitterrein inrijdt.

Opmerking: Op het scherm ziet u de zones die u gaat spuiten in het lichtgrijs, en zones die niet gespoten worden in het donkergrijs. Als het weergavescherm volledig lichtgrijs is, kunt u elk gebied spuiten.

De eenvoudige modus gebruiken voor bestaand werk

Opmerking: Een werk wordt ingesteld in de standaardmodus. Verzekert dat de informatie van het vorige werk is gewist voordat u een bestaand werk herhaalt.

1. Start de machine en laat de sleutel in DRAAIMODUS.
2. Open het pictogram 'regeling spuitsysteem' ([Figuur 47](#)).

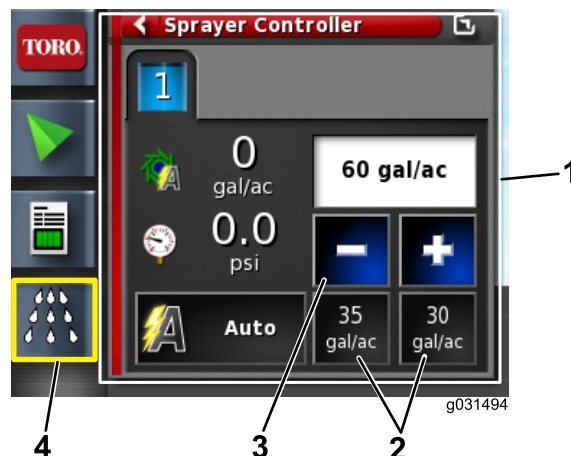


g031532

g031532

Figuur 47

1. Pictogram besturing spuitsysteem
3. Controleer in het scherm 'regeling spuitsysteem' of de juiste gebruiks dosis geselecteerd is (gal/ac).
4. Als de gebruiks dosis niet correct is, wijzig deze dan stapsgewijs met de voorinstellingen, of selecteer de huidige gebruiks dosis en voer handmatig een dosis in ([Figuur 48](#)).



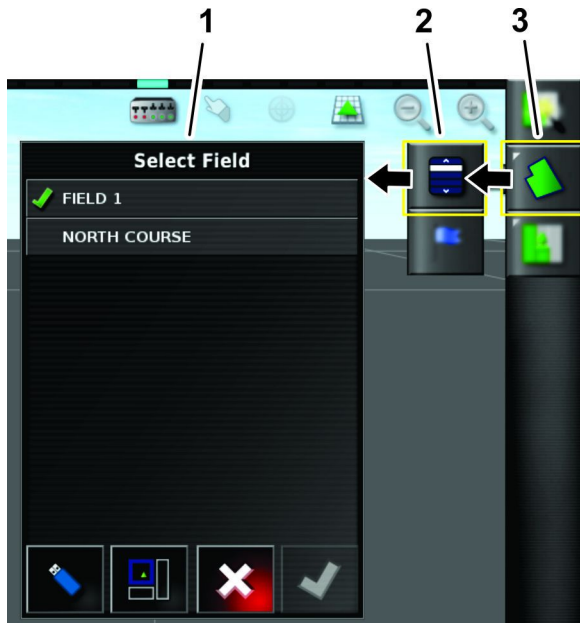
g031494

g031494

Figuur 48

1. Huidige gebruiks dosis
2. Pictogrammen voorinstellingen
3. Pictogrammen verlagen en verhogen
4. Pictogram besturing spuitsysteem

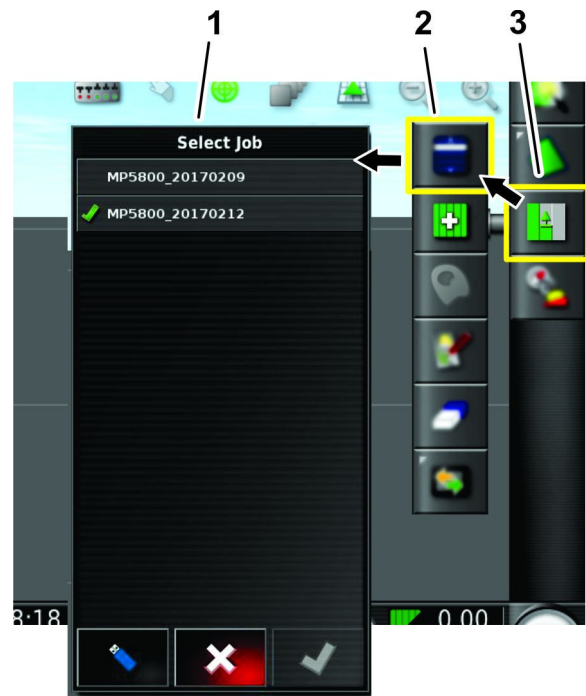
5. Druk op het pictogram field menu/veldmenu.
6. Selecteer de naam van het bestaande veld (Figuur 49).



Figuur 49

1. Lijst van bestaande velden
2. Pictogram veldlijst
3. Pictogram veldmenu

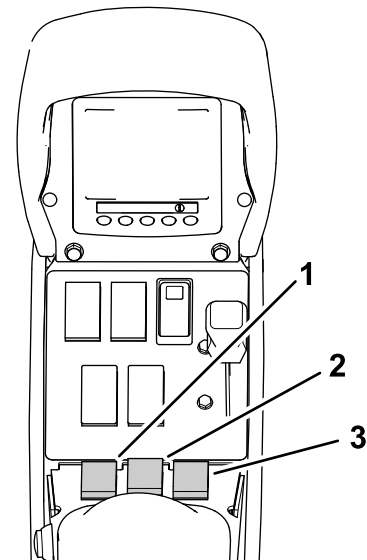
7. Druk op het pictogram job-menu/werkmenu (Figuur 50).
8. Selecteer het bestaande werk (Figuur 50).



Figuur 50

1. Lijst van bestaande werken
2. Pictogram werkljst
3. Pictogram werkmenu

9. Zet de 3 schakelaars voor de boomsecties (op het bedieningspaneel van de machine) op AAN (Figuur 51).



Figuur 51

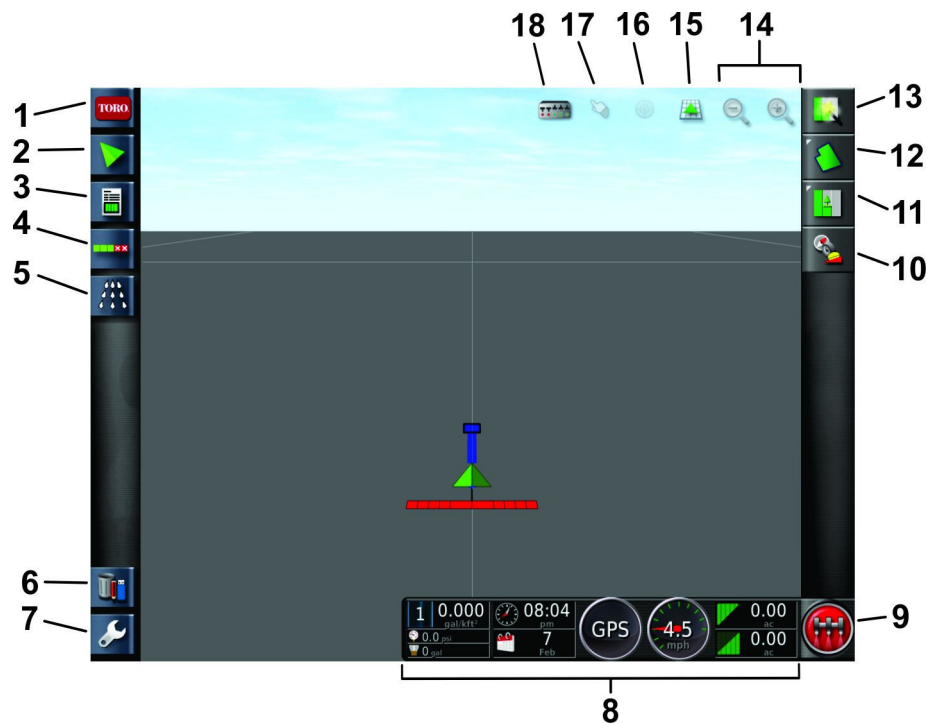
1. Schakelaar linkerspuitboom
2. Schakelaar middelste spuitboom
3. Schakelaar rechterspuitboom

10. Om te spuiten: druk het pictogram
HOOFDSCHAKELAAR in op het scherm en
rij het spuitterrein in ([Figuur 21](#)).

Opmerking: De machine begint te spuiten
wanneer ze het juiste spuitgebied inrijdt.

Opmerking: Op het weergavescherm zijn
gebieden die moeten worden gespoten lichtgrijs,
terwijl uitgesloten gebieden donkergrijs zijn. Als
het weergavescherm volledig lichtgrijs is, kan
elk gebied worden gespoten.

De standaardmodus gebruiken



Figuur 52

g206364

- | | | | |
|--|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pictogram systeeminforma-
tie | 6. Pictogram inventarisbeheer | 11. Pictogram werkmenu | 16. Kaartweergave centreren |
| 2. Hulppictogram | 7. Pictogram instellingen | 12. Pictogram veldmenu | 17. Pictogram grensselectie |
| 3. Pictogram werkinformatie | 8. Dashboard spuitsysteem | 13. Pictogram snelstart | 18. Pictogram spuitboomweer-
gave |
| 4. Pictogram automatische
spuitboomregeling | 9. Pictogram hoofdschakelaar | 14. Pictogrammen zoomfunctie | |
| 5. Pictogram besturing
spuitsysteem | 10. Pictogram kalibratie
ontvanger | 15. Pictogram schermweer-
gave | |

Het kompas kalibreren

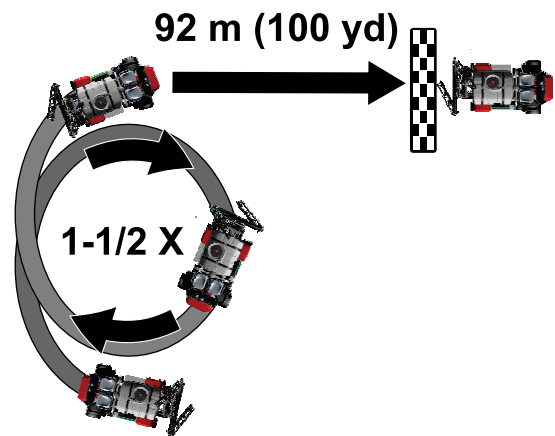
1. Kies het pictogram ontvangerkalibratie (Figuur 53).
2. Kies het pictogram compass/kompas (Figuur 53).



Figuur 53

g209223

1. Pictogram receiver calibration/kalibratie ontvanger
3. Rij met de machine 1½ omwenteling in een cirkel (Figuur 54).
4. Druk op het pictogram volgende (Figuur 53).
5. Rij 92 m in een rechte lijn. Zie figuur Figuur 54.



Figuur 54

g209126

6. Bevestig de kalibratie (Figuur 53).

Een veld creëren

Opmerking: Creëer 1 veld per terrein, met daarin alle veldgrenzen voor dat terrein.

1. Druk op het pictogram field menu/veldmenu (Figuur 55).
2. Druk op het pictogram new-field/nieuw-veld.
3. Kies field name/veldnaam, geef het veld een naam en druk op het pictogram bevestigen (Figuur 55).



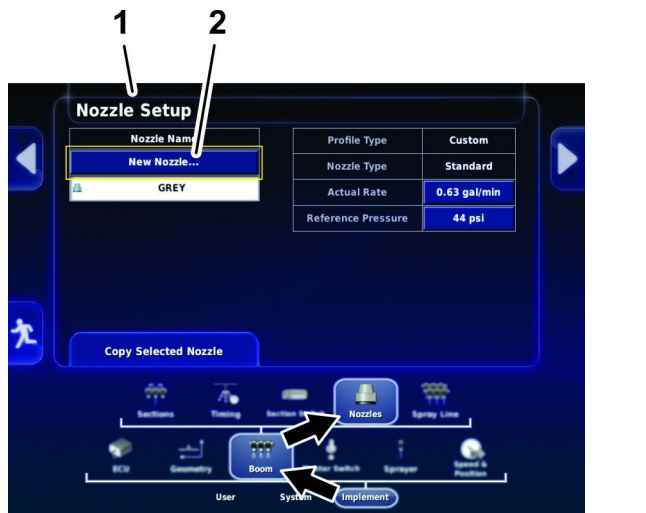
Figuur 55

g208216

1. Pictogram snelstart
2. Pictogram nieuw veld
3. Veldnaam

Een spuitdop creëren

1. Zet het toegangsniveau op STANDARD/STANDAARD, zie [De verschillende weergavemodussen \(bladz. 7\)](#).
2. Druk op het pictogram setup/instellingen  linksonder op het Home-scherf.
3. Druk op het pictogram implement/werktuig, het pictogram boom/spuitboom en het pictogram nozzles/spuitdoppen ([Figuur 56](#)).



Figuur 56

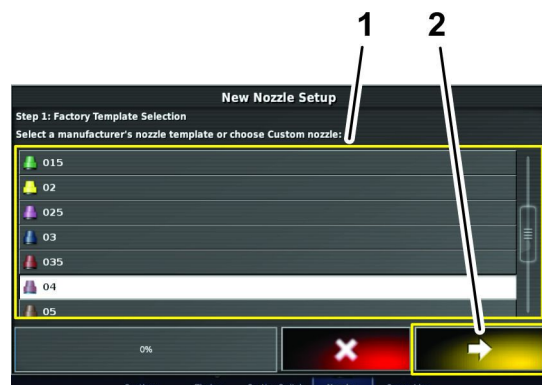
1. Spuitdop scherm
2. Nieuwe spuitdop... pictogram

4. In het nozzle setup/spuitdopinstellingen scherm, druk op het pictogram NEW NOZZLE/NIEUWE SPUITDOP aan de bovenkant van het scherm ([Figuur 56](#)).
5. In stap 1 van dit scherm drukt u op het pictogram van de nieuwe spuitdop, aan de hand van de kleur of doorstroomhoeveelheid in de lijst van de fabriek ([Figuur 57](#)).

Opmerking: In de tabel hieronder ziet u de spuitdoppen die Toro kan leveren. De instellingen zijn ISO-normen.

Opmerking: Spuitdop 015 (lichtgroen) is niet dezelfde als spuitdop 15 (donkergroen).

Spuitdop 03 (donkerblauw) is niet dezelfde als spuitdop 10 (lichtblauw).



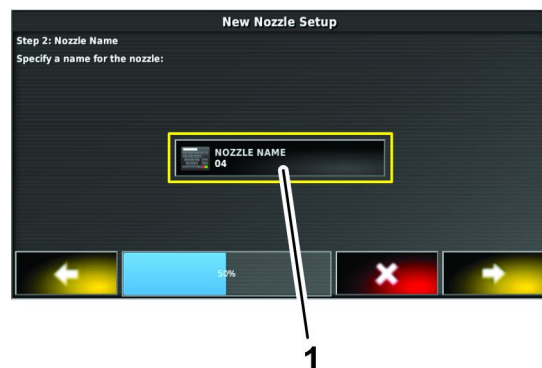
Figuur 57

1. Fabriekslijst (spuitdop)
2. Pictogram volgende (volgende stap)

Spuitdoppen

Spuitdop	Kleur spuitdop	Doorstroomhoeveelheid
 04	Rood	1,5 lpm
 05	Bruin	1,9 lpm
 06	Grijs	2,3 lpm
 08	Wit	3,0 lpm
 10	Blauw	3,8 lpm
 15	Groen	5,7 lpm

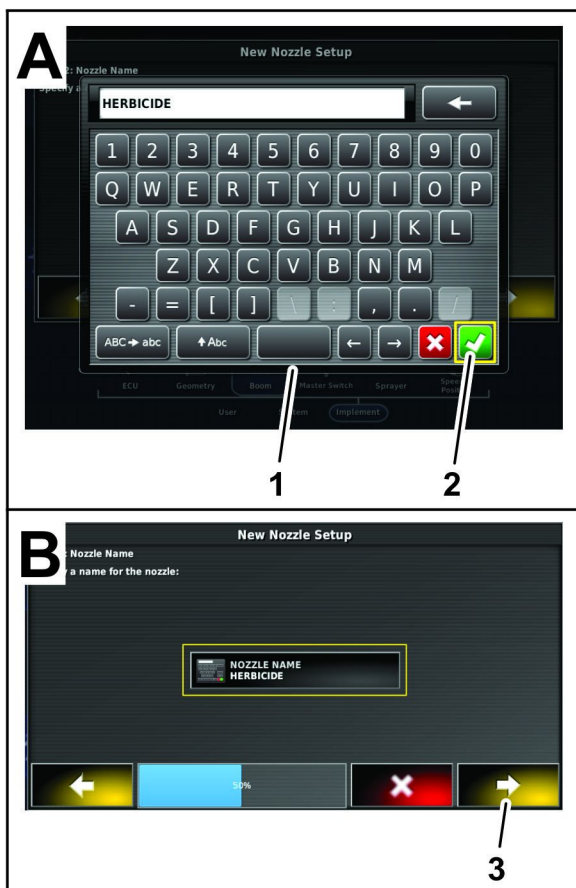
6. Druk op het pictogram NAAM SPUITDOP ([Figuur 58](#)).



Figuur 58

1. Pictogram naam spuitdop

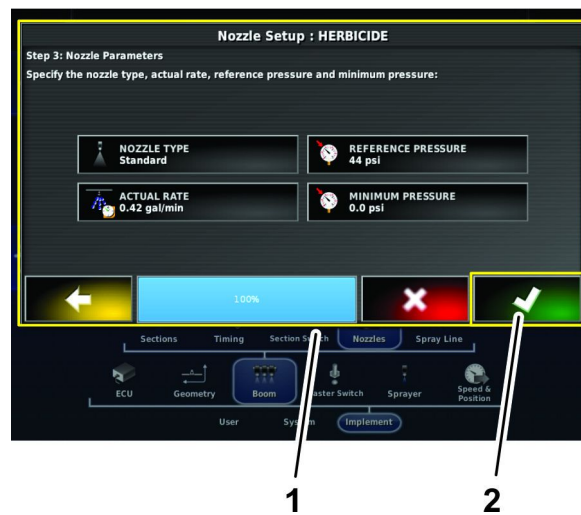
7. Voer de naam van de spuitdop in met het toetsenbord op het display en druk op het pictogram bevestigen ([Figuur 59](#)).



Figuur 59

g204395

1. Toetsenbord op het display
2. Pictogram bevestigen
3. Pictogram volgende (volgende stap)
8. In de dialoog nieuwe spuitdop instellen – stap 2, druk op het pictogram bevestigen (Figuur 59).
9. In de dialoog nieuwe spuitdop instellen – stap 3, druk op het pictogram bevestigen (Figuur 59).



Figuur 60

g204396

1. Dialoog nieuwe spuitdop instellen – stap 3
2. Pictogram bevestigen

Kalibreren van de vloeistofstroommeter

Door de klant te voorzien: maatbeker om de vloeistof op te vangen (bij voorkeur met een verdeling in 0,01 liter).

Vorbereiden van de kalibratie

1. Verzekeren dat de sproeitank schoon is.
2. Vul de sproeitank met minstens 570 liter water.
3. Zorg dat de spuitdoppen die u gaat testen in de actieve spuitstand staan (omlaag).
4. Stel de parkeerrem in werking en start de motor.

Opmerking: Laat de motor en het hydraulische systeem 10 minuten warmdraaien.

Doorspoelen voorafgaand aan de kalibratie

1. Open het pictogram besturing spuitsysteem en klik op het pictogram rechtsboven (Figuur 61).
2. Zet de spuitmachine op handbediening.
3. Zet de schakelaars van alle spuitbomen op AAN.
4. Zet de gashendel op SNEL.
5. Zet de hoofdschakelaar van de spuitbomen op AAN.

Opmerking: De hoofdschakelaar van de spuitbomen bevindt zich op het bedieningspaneel van de machine.

6. Schakel de spuitbomen in met de hoofdschakelaar.
7. Verhoog of verlaag de pompsnelheid om de gewenste druk te bereiken.

- Schakel de spuitbomen uit met de hoofdschakelaar.

Uitvoeren van de opvangtest en invoeren van de gegevens

Opmerking: De opvangtest in deze procedure moet door 2 personen worden uitgevoerd.

- Open het pictogram besturing spuitsysteem en klik op het pictogram maximaliseren rechtsboven (Figuur 61).



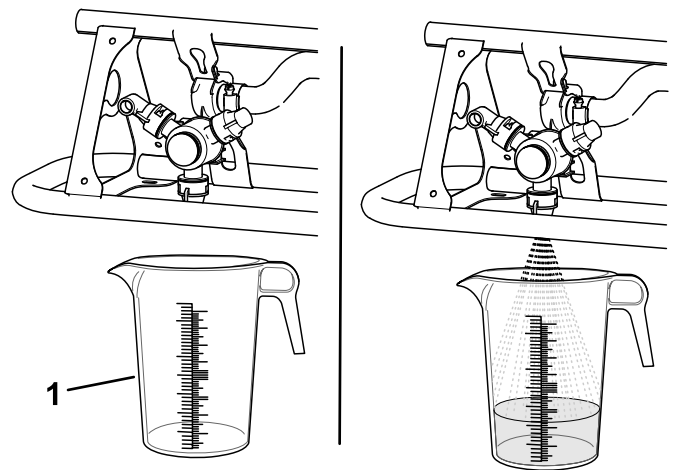
Figuur 61

- Pictogram besturing spuitsysteem
- Pictogram maximaliseren
- Pictogram vloeistofstroommeter

- Zet de schakelaars van alle spuitbomen op AAN.
- Zet de gashendel op SNEL.
- Zet de hoofdschakelaar van de spuitbomen op AAN.
- Kies het pictogram vloeistofstroommeter (Figuur 61).

Belangrijk: Verzekert dat de maatbeker onder de spuitdop staat.

- Verzekert dat de maatbeker onder de spuitdop staat voordat u de spuitbomen inschakelt (Figuur 62).



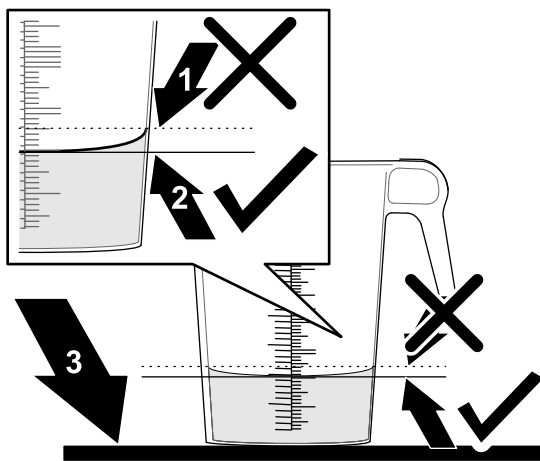
Figuur 62

- Schakel de spuitbomen in met de hoofdschakelaar.
- Vang de vloeistof gedurende minstens 15 seconden op bij 1 van de spuitdoppen (Figuur 62).
- Opmerking:** De duur van de opvangtest hangt af van de inhoud van de maatbeker, maar langer is beter.
- Zet de hoofdschakelaar van de spuitbomen uit, zet de gashendel op langzaam, schakel de spuitpomp uit.
- Plaats de maatbeker op een horizontaal oppervlak en noteer het vloeistofvolume (Figuur 63).

Belangrijk: Plaats de maatbeker op een horizontaal oppervlak om het volume af te lezen.

Belangrijk: Lees het vloeistofvolume in de maatbeker af op het laagste punt van de curve van het vloeistofoppervlak.

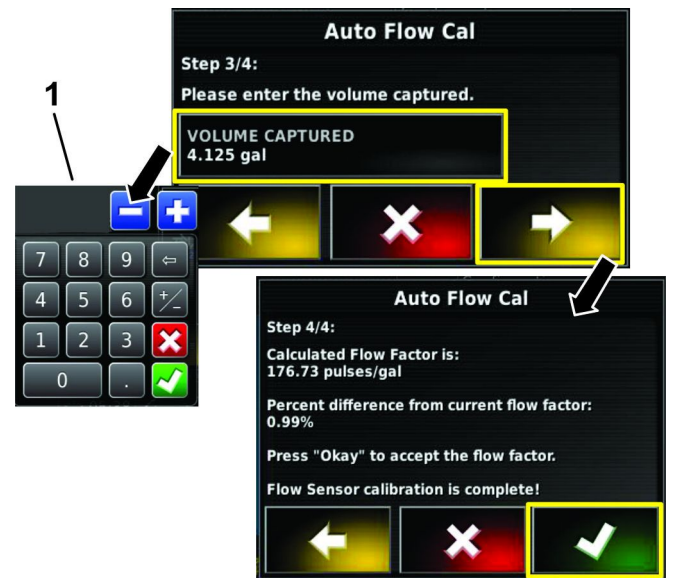
Belangrijk: Kleine onnauwkeurigheden bij het aflezen van het vloeistofvolume in de maatbeker hebben een aanzienlijke invloed op de nauwkeurigheid van de kalibratie van de spuitmachine.



Figuur 63

g193829

1. Hoogste punt van de curve van het vloeistofoppervlak (hier **niet** aflezen)
2. Laagste punt van de curve van het vloeistofoppervlak (hier **aflezen**)
3. Horizontaal oppervlak (hier **aflezen**)

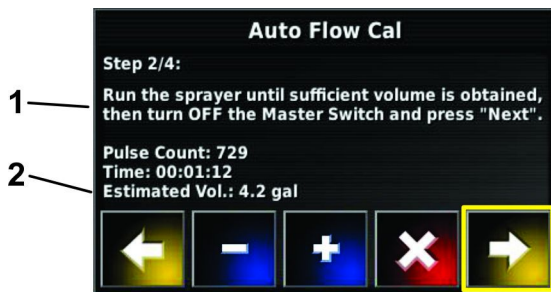


Figuur 65

g211487

1. Numeriek toetsenbord

11. Vermenigvuldig de hoeveelheid vloeistof van de enkele spuitdop met het aantal spuitdoppen waarmee tijdens de opvangtest gespoten is. Druk de hoeveelheid uit in liter.
Voorbeeld: 1,3 liter x 12 spuitdoppen = 15,6 liter
12. Voer de berekende hoeveelheid vloeistof in met het numerieke toetsenbord (Figuur 64 en Figuur 65).



Figuur 64

g211486

1. Voer de opvangtest uit.
2. Controleer de hoeveelheid vloeistof.

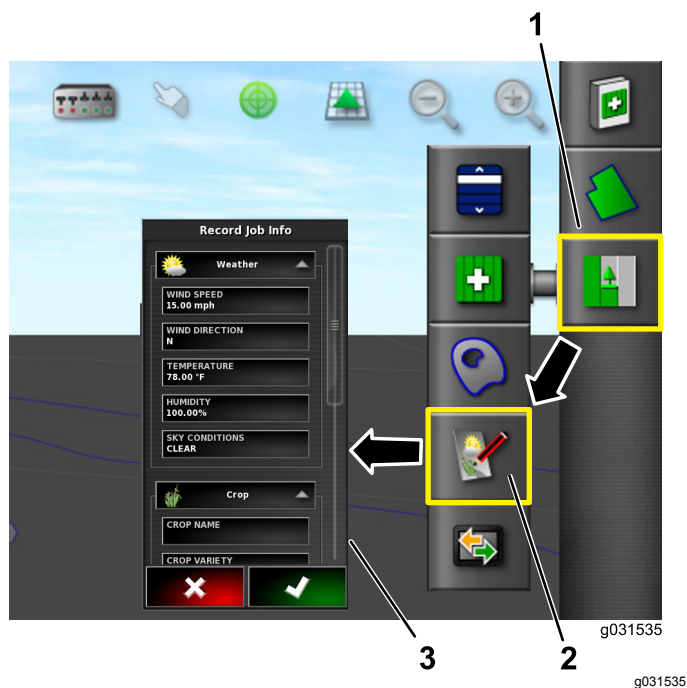
13. Bevestig de kalibratiefactor voor de vloeistofstroom (Figuur 65).

Werkgegevens vastleggen

In het werkmenu kunt u specifieke werkinformatie met betrekking tot het gekozen gebied selecteren of instellen. Gebruik dit menu om informatie te bewaren en activiteiten vast te leggen en te rapporteren.

Werkgegevens vastleggen

1. Selecteer het pictogram 'werk' (Figuur 66).
2. Selecteer het pictogram 'werkgegevens vastleggen' (Figuur 66).
3. Selecteer de gewenste categorieën, voer de informatie in en bevestig.



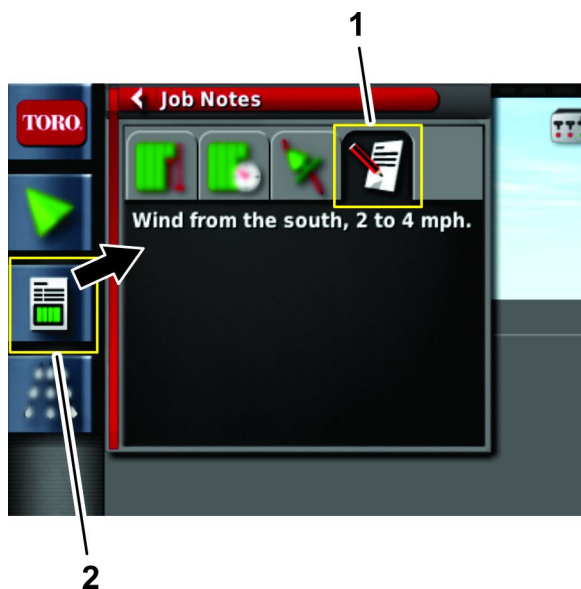
Figuur 66

1. Pictogram werkmenu
2. Pictogram werkinformatie vastleggen
3. Lijst van te veranderen informatie

Werkopmerkingen vastleggen

Gebruik het opmerkingengebied om informatie vast te leggen voor een werk.

1. Open het pictogram 'werkinformatie' (Figuur 67).



Figuur 67

1. Pictogram werkopmerkingen
2. Pictogram werkinformatie

2. Druk het pictogram job-notes/werkopmerkingen (Figuur 67).
3. Voer de informatie in en druk op het pictogram bevestigen.

Werkinformatie exporteren

Opmerking: Verzekert dat het werk actief is voordat u de werkinformatie exporteert.

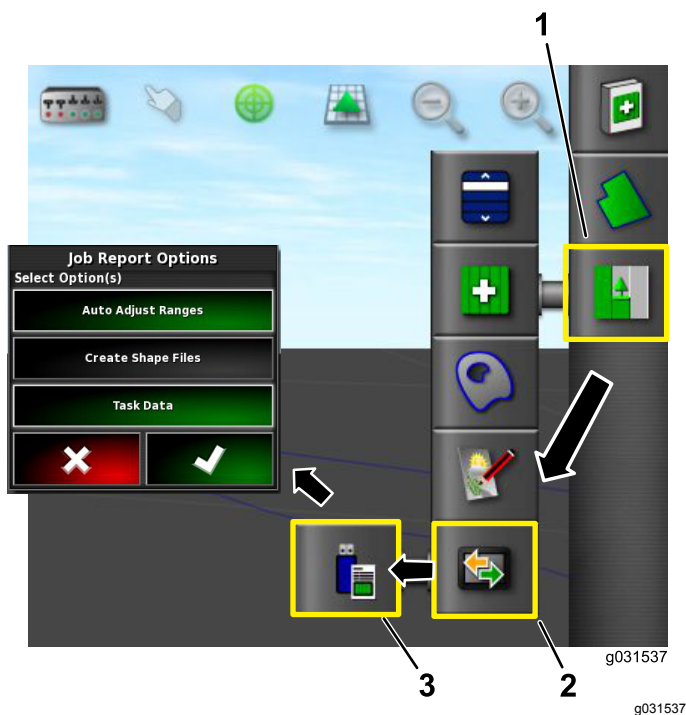
1. Verwijder de kap van de USB-poort aan de linkerkant van het display (Figuur 68).



Figuur 68

1. USB-stick
2. Dop
3. USB-aansluiting

2. Plaats een USB-stick in de USB-aansluiting (Figuur 68).
3. Druk op het pictogram job-menu/werkmenu (Figuur 69).



Figuur 69

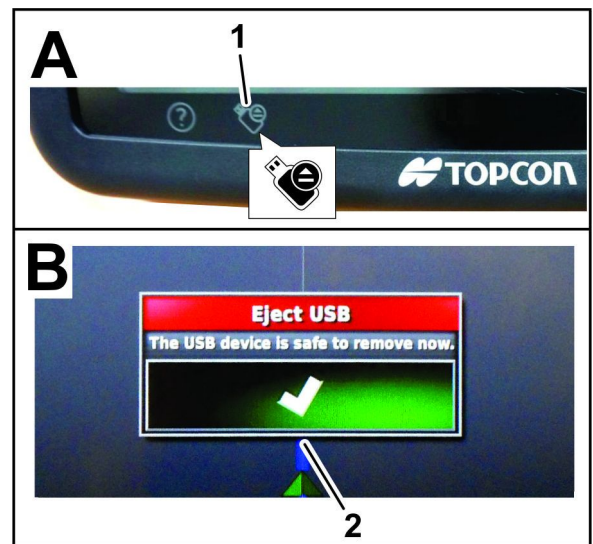
1. Pictogram werkmenu
2. Pictogram data-uitwisseling
3. Pictogram werkrapport exporteren
4. Druk op het pictogram data-uitwisseling (Figuur 69).
5. Kies het pictogram Export job report/werkrapport exporteren (Figuur 69).
6. Schakel de volgende opties uit in het menu:
 - Auto adjust ranges/automatische aanpassing bereik
 - Taakgegevens
7. Indien nodig, selecteer de create shape files/vormbestanden aanmaken optie.

Opmerking: Het vormbestand wordt opgeslagen in D:/Client/Farm/Field/CoverageShapefiles en D:/Client/Farm/Field/BoundaryShapefiles.

Opmerking: Hierbij wordt de werkinformatie bewaard op de USB-schijf.

Opmerking: Voordat u de USB-schijf verwijderd moet deze elektronisch vrijgeven, zie onderstaande stappen. Als u dit niet doet, kan het rapport verloren gaan of beschadigd raken.

8. Druk op het pictogram eject USB/USB-vrijgave (Figuur 70).



Figuur 70

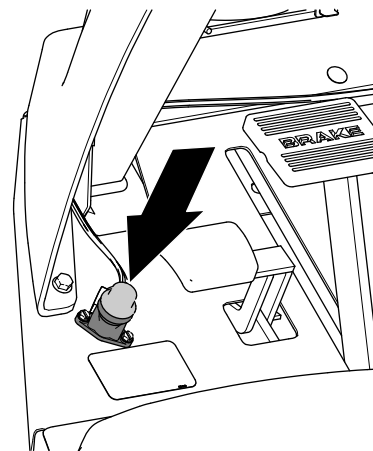
1. Pictogram USB-vrijgave
2. Pictogram bevestigen (USB-vrijgave)

9. In de dialoog USB-vrijgave drukt u op het pictogram bevestigen, daarna verwijderd u de USB-schijf uit de monitor (Figuur 70).

Het spuitsysteem instellen

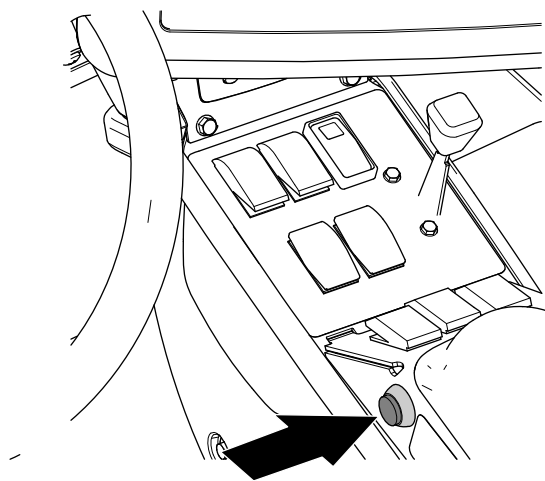
Voordat u het GeoLink spuitsysteem gebruikt moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd:

Opmerking: De hoofdschakelaar van de machine zit op de volgende plaatsen; zie Figuur 71 of Figuur 72.



Figuur 71

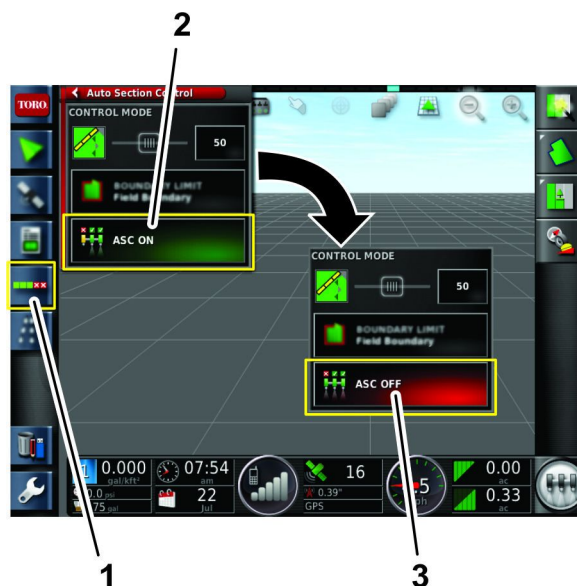
Hoofdschakelaar – Multi Pro 5800 spuitmachine, 2015 en eerder



Figuur 72

Hoofdschakelaar – Multi Pro 5800 spuitmachine, 2016 en later

g205127



Figuur 73

g203964

1. Pictogram ASC configuratie
2. Pictogram ASC (AAN)
3. Pictogram ASC (UIT)

De machine klaarmaken

1. Lees voordat u begint deze instructies.
2. Sluit de toevoerslang aan op de anti-overloopslang en vul de tank tot de helft met schoon water.

Belangrijk: Inspecteer en reinig alle onderdelen van het systeem voordat u gaat spuiten, inclusief de tank, de zeef, de pomp, de kleppen en de spuitdoppen.

3. Start de motor; zie de *Gebruikershandleiding* van uw machine.
4. Zet de gashendel maximaal open.
5. Zet de schakelaars op het bedieningspaneel van de machine op UIT.
6. Zorg ervoor dat u de juiste kalibratiewaarden hebt ingevoerd.

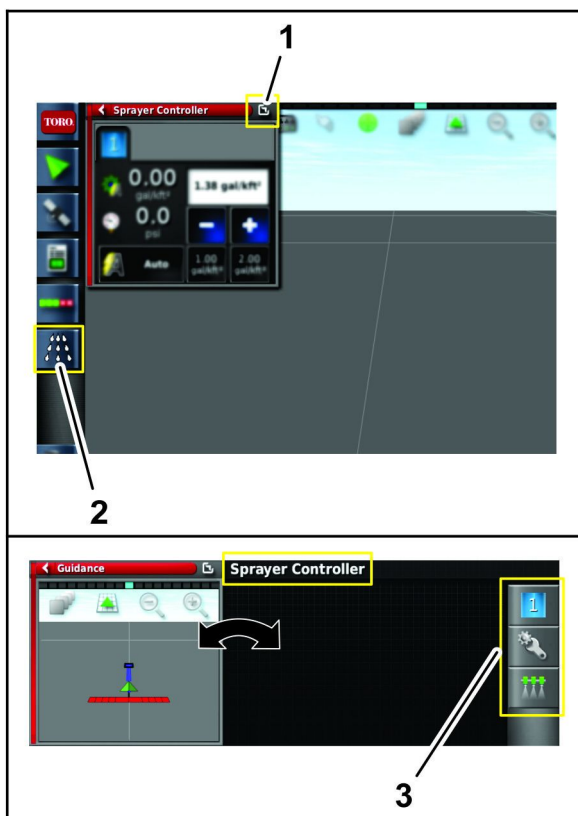
Activeren van de zelftestfunctie

1. Gebruik de Test Speed/testsnelheid functie beschreven in de *software handleiding* van de Multi-Pro 5800 spuitmachine voor het testen van het spuitsysteem terwijl de machine stilstaat.

Opmerking: De zelftestfunctie simuleert snelheid zodat u het systeem kunt controleren terwijl de machine stilstaat. Deze functie schakelt zichzelf uit als de snelheidssensor detecteert dat het voertuig in beweging is.

U kunt als volgt de zelftestfunctie instellen:

- A. Open het pictogram ASC (Auto-section controller/automatische besturing van de spuitbomen) ([Figuur 73](#)).



Figuur 74

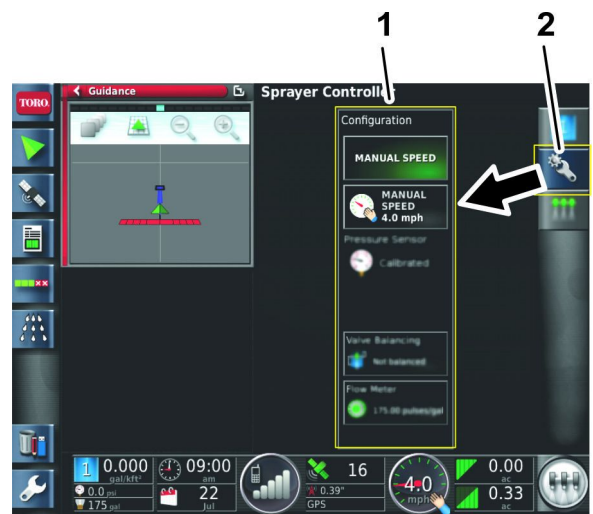
g203966

1. Pictogram venster wisselen
2. Pictogram besturing sproeisysteem
3. Submenu spuitbesturing

D. Druk op het pictogram venster wisselen voor het spuitbesturing menu.

Het huidige home-scherm en het spuitbesturing menu verwisselen van plaats.

E. Druk op het pictogram configuratie in het submenu spuitbesturing om het configuratie menu op te roepen (Figuur 74).

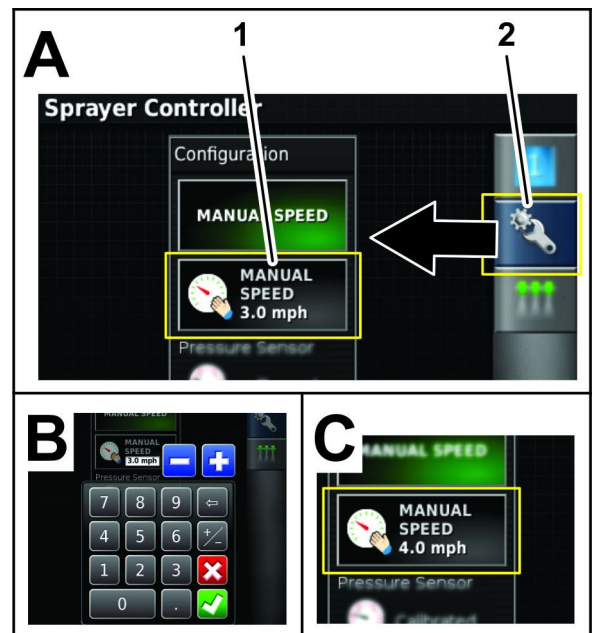


Figuur 75

g203967

1. Pictogram configuratie
2. Configuratie menu

F. Druk op het pictogram manual speed entry/snelheid handmatig invoeren (Figuur 76).



Figuur 76

g203965

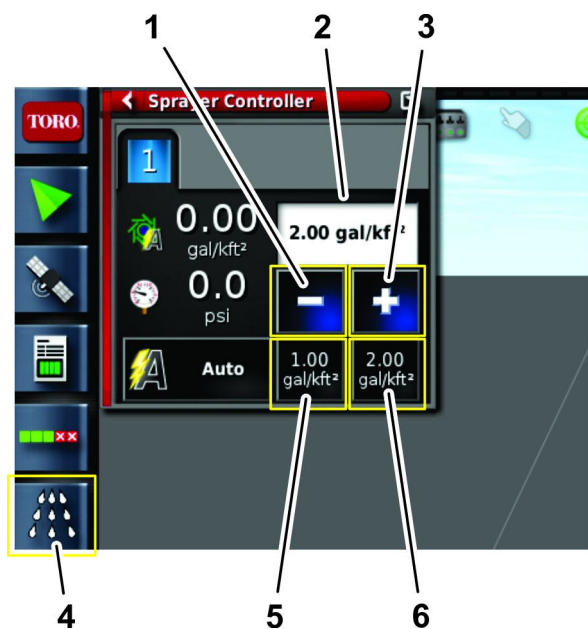
1. Pictogram snelheid handmatig invoeren
2. Pictogram configuratie

G. Voer de gesimuleerde snelheid in met het numerieke toetsenbord en druk op het pictogram bevestigen (Figuur 76).

2. Druk op het pictogram venster wisselen om terug te gaan naar het spuitbesturing menu. (Figuur 74).

3. Voer de gewenste gebruiksdosis in aan de hand van de voorinstellingen, de plus- en min-pictogrammen of door het pictogram

'huidige richtwaarde gebruiksdosis' te selecteren (Figuur 77).



Figuur 77

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pictogram dosis verminderen | 4. Pictogram besturing sproeisysteem |
| 2. Gewenste dosis | 5. Pictogram preset dosis 1 |
| 3. Pictogram dosis vermeerderen | 6. Pictogram preset dosis 2 |

Opmerking: Verzekert dat ASC op UIT staat of dat de begrenzing op UNLIMITED/ONBEPERKT staat.

- Kies de gewenste spuitdosis.
- Verhoog of verlaag de snelheid van het voertuig met 2 km/u.

Het sproeisysteem moet de doeldosering automatisch corrigeren.

Opmerking: Als het sproeisysteem de dosering niet aanpast, raadpleeg dan [Activeren van de zelftestfunctie](#) (bladz. 33).

- Na het sproeien van een baan zet u de hoofdschakelaar van de spuitbomen op UIT.

Opmerking: Zo wordt ook de oppervlaktemeter uitgeschakeld.

- Controleer het bespoten oppervlak en het volume gespoten materiaal.

Terugstellen van de software configuratie

Belangrijk: Om de software configuratie terug te stellen moet u toegang hebben op Expert-niveau. Neem voor ondersteuning contact op met Toro NSN Technical Support, zie contactgegevens op de omslag.

Een eerste systeemtest uitvoeren

Voer deze procedure uit voordat u het GeoLink-sproeisysteem gebruikt.

Opmerking: Gebruik voor deze procedure alleen water.

- Rijd het voertuig op de gewenste sproeisnelheid terwijl de spuitbomen uit staan.

U ziet de snelheid van het voertuig op het dashboard van de monitor.

- Op het bedieningspaneel van de machine: zet de hoofdschakelaar op AAN.
- Verzekert dat de schakelaars voor de spuitbomen rechts, midden en links op AAN staan.
- Zet de hoofdschakelaar van de spuitbomen op AAN.

Opmerking: Gebruik de hoofdschakelaar van de spuitbomen om alle spuitbomen tegelijk te bedienen.

- Zet de dosisregeling op AUTO.

Alarmen

De onderstaande tabel beschrijft de alarmen en betekenis daarvan.

Alarmen

Alarm	Beschrijving
ASC 10 ECU firmware mismatch	Neem contact op met Toro NSN Technical Support. Zie contactgegevens op de omslag.
Exclusion map distance	De uitsluitingskaart bevindt zich te ver van de huidige GPS-positie.
Fallback	De gekozen GPS-correctiebron is niet beschikbaar en het systeem gebruikt tijdelijk een minder nauwkeurige bron.
Firmware version mismatch or out-of-date	Neem contact op met Toro NSN Technical Support. Zie contactgegevens op de omslag.
Incorrect rate	Het werktuig staat op automatisch en de gewenste dosis wordt niet bereikt.
Invalid or obsolete profile loaded	Het systeem werkt met een oud profiel voor het werktuig of voertuig.
Low resources	De systeembronnen (geheugen of opslagcapaciteit) worden voor meer dan 90% gebruikt.
No Comms	Het bedieningspaneel kan niet communiceren met de automatische besturing van de spuitboomsecties (ASC).
No GPS	Er wordt geen GPS-signaal ontvangen.
Parameter mismatch	Neem contact op met Toro NSN Technical Support. Zie contactgegevens op de omslag.
Pressure high	Het druksignaal is hoger dan de alarmwaarde.
Receiver disconnected	De GPS-ontvanger reageert niet.
Requested rate is zero	De automatische dosisregeling is ingeschakeld, de tank is ingeschakeld, de hoofdschakelaar is ingeschakeld en de gewenste dosis is nul.
Tank empty	Het berekende tankvolume is nul.
Tank low	De tank is bijna leeg (ingestelde percentage van de inhoud).

Tips voor bediening en gebruik

RTK-ontvangst verbeteren

Vertraag de machine wanneer u een zone nadert waarvan u weet dat de RTK-ontvangst er gehinderd wordt.

De manuele bediening gebruiken

De druk voor de slanghaspel en het mengen van chemicaliën verhogen doet u met behulp van de manuele bediening.

De gebruiksdosis verbeteren voor de dosis

Stel de PWM voor mengen (vooringestelde mengwaarde) in op ongeveer 0,69 bar boven de drukrichtwaarde.

Snelheid behouden

Rijd met een constante snelheid in een rechte lijn.

Maken van een backup-bestand van de grenzen

Sla een backup-bestand met alle veldgrenzen op in een andere locatie. Sla de grenzen op door een USB-stick te plaatsen, het pictogram inventory-manager/inventarisbeheer te kiezen, en de in [Figuur 78](#) getoonde opties te kiezen.



Figuur 78

g208796

1. Pictogram inventarisbeheer
2. Backup op USB
3. Kies overslaan of overschrijven

Onderhoud

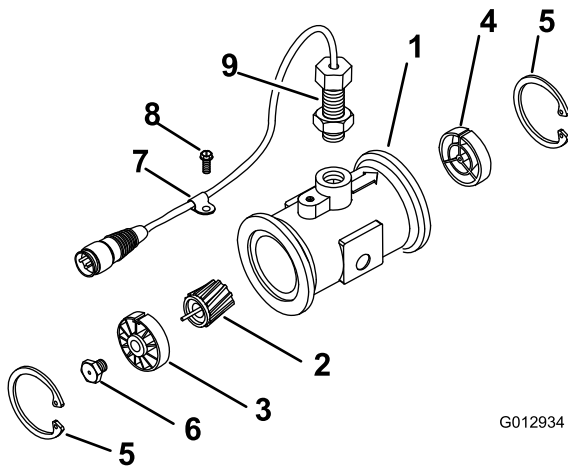
Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Om de 200 bedrijfsuren	• Reinig de vloeistofstroommeter (vaker bij gebruik van bevochtigbaar poeder).

Vloeistofstroommeter reinigen

Onderhoudsinterval: Om de 200 bedrijfsuren

1. Het volledige spuitsysteem grondig uitspoelen en aftappen.
2. Verwijder de stroommeter en spoel deze af met schoon water.
3. Verwijder de borgring aan de stroomopwaartse kant ([Figuur 79](#)).



Figuur 79

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Aangepaste flenseenheid | 6. Turbinebout |
| 2. Rotor of magneetconstructie | 7. Kabelklem |
| 3. Naaf of lagerconstructie | 8. Schroef met schroefdraad |
| 4. Naafconstructie (met spiebaan naar boven) | 9. Sensorconstructie |
| 5. Borgring | |

4. Reinig de turbine en de turbinenaaf om metaalvijsel en bevochtigbaar poeder te verwijderen.
5. Controleer de turbinebladen op slijtage.

Opmerking: Houd de turbine in uw hand en laat deze draaien. De turbine moet vrij kunnen draaien en mag niet te veel aanlopen. Als de turbine niet vrij draait, moet u deze vervangen.

6. Zet de vloeistofstroommeter in elkaar.

7. Breng de sensor aan tot deze de onderkant van de behuizing licht raakt.
8. Draai voorzichtig de borgmoeren van de sensor vast.
9. Gebruik lichte luchtdruk (0,34 bar) om ervoor te zorgen dat de turbine vrij draait. Als de turbine niet vrij draait, geef dan de zeskantige pal aan de onderkant van de turbinenaaf 1/16 draai tot de turbine vrij draait.

Het scherm van het display reinigen

U kunt het scherm indien nodig reinigen met milde zeep en water.

Opmerking: Gebruik geen glasreiniger of reiniger met oplosmiddelen.

Problemen, oorzaak en remedie

Opmerking: Als de computer van de console niet werkt of gerepareerd dient te worden, kunt u het systeem besturen met het middelste bedieningspaneel.

Voor veel fouten verschijnt een foutcode of probleemcode. U kunt de fouten ook op het scherm bekijken. De onderstaande fouten komen regelmatig voor en kunt u zelf oplossen. Andere fouten of aanhoudende problemen moet u samen met de foutboodschap en eventueel een code meedelen aan uw dealer.

Meest voorkomende foutboodschappen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
U1066	1. Het kompas is niet geijkt.	1. Het kompas ijken.
U1067	1. Er is een nieuw voertuig gedetecteerd.	1. Het kompas ijken.
U1082	1. De usb-schijf heeft minder dan 1% resterende opslagruimte.	1. Het geheugengebruik bevestigen in de miniweergave. Mogelijk moet u oude bestanden verwijderen of overdragen met de inventarismanager.
U3001	1. De bestandsoverdracht is mislukt.	1. Nogmaals proberen het bestand te exporteren of te importeren van het USB-apparaat.
U6905	1. Er is een onbekend machinetype bepaald.	1. Teruggaan naar het hoofdinstantienmenu en de instellingen van het voertuig controleren.
Het bedieningspaneel van de machine toont een crash rapport.	1. Het bedieningspaneel is op de verkeerde manier uitgeschakeld.	1. Wis het crash rapport met inventarisbeheer. Schakel het bedieningspaneel altijd uit met de contactschakelaar.

Problemen oplossen/Troubleshooting

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De voeding naar het display werkt niet.	1. De stekkers zijn niet juist aangekoppeld. 2. De zekering van het display is doorgebrand. 3. De aansluitingen van de accu zitten los.	1. Controleren of de stekkers juist zijn aangekoppeld achteraan het display. 2. Zekering vervangen. 3. Maak de aansluitingen van de accu goed vast.
De monitor is vastgelopen.	1. De software werkt niet goed.	1. De groene knop achteraan het display ingedrukt houden tot de voorste ledlampjes gaan knipperen.
De spuitmachine spuit niet.	1. De voetschakelaar staat uit. 2. De schakelaars van de console tussen de stoelen staan uit. 3. Er worden geen werk of grenzen aangemaakt. 4. Er is een verkeerde spuitdop geselecteerd in het instellingenmenu van de spuitbediening.	1. Controleren of de voetschakelaar is ingeschakeld. 2. De schakelaars van de console aanzetten. 3. Een werk en een grens creëren. 4. In het instellingenmenu van de spuitbediening de spuitdop selecteren die overeenkomt met de spuitdoppen die in gebruik zijn.
Het alarm 'geen GPS' is geactiveerd.	1. Het display is niet juist aangesloten op de GPS-ontvanger. 2. De machine staat onder bomen of andere obstakels.	1. De stekkers juist verbinden. 2. De machine verbinding laten maken nadat u onder het obstakel vandaan bent gereden.
De spuitmachine spuit buiten grenzen.	1. De automatische sectieregeling (ASC) staat op onbeperkt.	1. Stel de automatische sectieregeling (ASC) in op de stand veldgrens.
U kunt geen grenzen definiëren.	1. Het display is niet ingesteld op standaardmodus. 2. Er is geen veld gecreëerd.	1. Het gebruikersprofiel naar standaardmodus schakelen. 2. Een veld creëren.
De machine wordt niet afgebeeld op het scherm.	1. Het displayscherm is verplaatst.	1. Het pictogram 'kaart centreren' selecteren op het hoofdscherm.
Er knipperen geen lampen op de GPS-ontvanger die op de rolbeugel is gemonteerd.	1. De GPS-ontvanger krijgt geen voeding.	1. Verzekeren dat connectors goed gekoppeld zijn.
De druk is niet hoog genoeg.	1. Er wordt een verkeerde spuitdopmaat gebruikt. 2. De spuitdop-afmeting op het display komt niet overeen met de spuitdoppen op de spuitbomen. 3. De menginstelling is te laag.	1. De tabel raadplegen om een spuitdop met de juiste maat te selecteren. 2. Verzekeren dat de spuitdop-afmeting gekozen met het bedieningspaneel overeenkomt met de spuitdoppen op de spuitbomen. 3. De menginstelling aanpassen totdat u de gewenste druk hebt verkregen.
De lampjes van de ASC 10 besturing lichten niet op.	1. De ASC 10 krijgt geen voeding.	1. Verzekeren dat connectors goed gekoppeld zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De snelheid wordt niet weergegeven terwijl de machine rijdt.	1. Het kompas is niet geijkt. 2. De ontvanger heeft geen satellietontvangst. 3. Het voertuig rijdt trager dan 1,1 km/u.	1. Ijk het kompas. 2. Wegrijden van obstakels die een goede ontvangst belemmeren en wachten tot de ontvanger satellieten gevonden heeft. 3. Verhoog de snelheid tot meer dan 1,1 km/u.
Er is condensatie in het display.	1. Het display wordt te warm in direct zonlicht en de helderheid op 100%.	1. Stel de helderheid in op 85% en laat het display opwarmen.

Opmerkingen:

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

The Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. * Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding*, kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielaggers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemische stoffen en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.